

# Világosság

A Romániai Magyar Népi Szövetség napilapja

KOLOZSVAR, 1950. április 21. péntek. A R A 4 L E J VII. ÉVFOLYAM, 93. SZÁM.

## „A béke hazánk összes együttlakó népei számára felbecsülhetetlen kincset jelent“

### Mind többen csatlakoznak az atomfegyver betiltását követelő felhíváshoz

— Mi, a Magyar Népi Szövetség központjánál dolgozó aktivisták és alkalmazottak, harcos békeakarattal csatlakozunk a RNK Állandó Békevédelmi Bizottságának felhívásához.

— A béke hazánk összes együttlakó népei számára felbecsülhetetlen kincset jelent. A Román Munkáspárt vezetése alatt, a testvéri román néppel közösen, teljes lelkesedéssel kapcsolódunk be a szocialista építő alkotómunkába, amelyet a dicsőséges Szovjet Hadsereg felszabadító harca tett lehetővé számunkra.

— Magunkévá tesszük a Béke Hívei Világkongresszusának Állandó Bizottsága által kiadott stockholmi felhívást és annak szellemében követeljük az atomfegyver feltétlen betiltását, a betiltásra vonatkozó határozat szigorú ellenőrzését és annak a kormánynak háborus bűnössé váló nyilvánítását amely először használná az atomfegyvert.

— Fogadjuk, hogy teljes erőnkkel dolgozunk és harcolunk a békéért és könyörtelenül leleplezzük azokat, akik a háborus

usztítás szolgálatában megbontani próbálják hazánk együttlévő népeinek boldog jövőt építő testvéri összefogását.

A nyilatkozatot Kacsó Sándor, Révy Ilona, Juhász Lajos, Cziko Nándor, Giurgiu Aurel, Márton Viktória, Kálmán Lajos, Dobondi Lajos, Kubavsek Károly, László István, Hollandus Sámuel, Borsi József, Szics József, Soós Árpád, Kiss Benke György, Hajas István, Schweitzer László, Rédei Kertész Ella, Járjai Borbála, Vigh Lajos, Takács Lajos, Fülöp Márton, Malgoss Lajos, Czabai Erzsébet, Bala Róza, Nyéki Irén, Jenei Dezső, Kádi Margit, Bedő János, Molnár Erzsébet, Karácsonyi Edit, Klein Elza, dr. Derrei László, Oláh Béla, Péterfi Rózália, Székely Miklós, Pies Lajos, Antal Mária, S. Koltai Pop Ioan, Vincze István, Bedi Károly, Kiss Árpád, Farkas Sándor, Seprényi Rózi, Besztercei Géza, Májor Ilona, Dobrai István, Gelisz Márta, Farkas Hil-da, Barátfalvi Irén, Alföldi Agnes, Menyhért Ferenc, Szabó Judit Kiss Róza, Hintzman József és még számosan mások írták alá.

## Egyre több tudós és művész csatlakozik

az aláírásokat gyűjtő mozgalomhoz. Értelmiségeink legkiválóbb képviselői határozottan hangú nyilatkozatban foglalnak állást a béke ügye mellett.

NAGY ISTVÁN IRÓ, a Bolyai Tudományegyetem rektora, így nyilatkozik:

— Csatlakozom a Béke Hívei Világkongresszusa Állandó Bizottságának felhívásához, mert örült gonosztevők merényletének tartom az imperialisták háborus usztításait. Annak itélik a világ legjobb tudósai és művészei, élükön a szovjet tudósokkal és művészekkel. A wroclavi, párizsi és prágai, legutóbb a stockholmi kongresszuson a haladó tudomány emberei is tudtára adták az angolszász imperialistáknak, hogy ma már nem lehet a tudományt félrevezetni.

— Ma már a tudomány legjobbjai személyesen tapasztalják, hogy az imperialista renddel szemben csak a szocialista rend biztosítja a haladást, a civilizáció alapjait pedig csak az imperializmus rombolja le. A haladó tudomány feltárta már, hogy a háborúk csak az osztályellentétből, a kizsákmányolástól nyomorgatott osztálytársadalmak termelési viszonyainak a következményei. Ezeknek a termelési viszonyoknak megszüntetésével megszűnnek a háborus okok is, a társadalomnak elsőrendű érdekévé válik a béke és biztosítani is tudja azt, ahogy biztosítani tudja a szovjet társadalmunk szocialista rendjét. A Szovjetunió közel 160 nemzetiségű népe között a viszálykodásnak véget is vetettek, mert véget vetettek az imperialisták rabló rendszerének. A népi demokráciák országokban is elhárították azo-

kat az okokat, melyek annyiszor háborúba sodorták ezeket a népeket egymás ellen. Azóta a Román Népköztársaságban is véget ért a nemzeti gyűlölködés, tudományunk óriási lendületet vett. Tudósaink felszabadultak a kizsákmányolók iga alá, azóta valóban tudósok; tudósai a békevédelmi harcnak is és kiverik a támadó fegyvert a vadállatok kezéből. Félre az atomfegyverekkel! Amelyik kormány először meri használni, arra valóban a háborus bűnösök szörnyű bélyegét sütjük.

GAÁL GÁBOR AKADÉMIKUS, EGYETEMI TANÁR nyilatkozatában a következőket mondja:

— Az emberiség ellenségének és gonosztevőnek érzem magam, ha nem csatlakoznék aláírásommal a Béke Hívei Világkongresszusának Állandó Bizottsága által kiadott stockholmi felhíváshoz.

— Ugy hiszem, méltatlan lennék ahhoz, hogy valaha még toltat vergek a kezembe, ha embert valóm teljes elemi erejével nem követelném az atomfegyver feltétlen betiltását, a határozat szigorú nemzetközi ellenőrzését annak a kormánynak háborus bűnössé váló nyilvánítását, amely először használná az atomfegyvert. A becsületes és jószándéku embereket kellene kerülnöm, ha nem abban látnám első feladatokat, hogy harcoljak a háborúra usztító angol-amerikai imperialisták és ügynökeik ellen.

— A gyermekem, az édesanyám, az értelmiségű társaim, az úzomok új világot építő munkásai, a földeteket ma békésen danával szántó dolgozó parasztok elől szegyenkezők kellene elhujnom, ha nem követném a béke megvédéséért és megvalósításáért dobogó szívük tiszta óhaját.

— Nem hiszem, hogy becsületes lehet az az ember, aki előtt nem a béke nagy és magaslatos célja felel.

— Nem hiszem, hogy becsületes lehet az az ember, aki előtt nem a béke nagy és magaslatos célja felel.

TOMCSA SÁNDOR IRÓ NYILATKOZATA: — Nem látok nemesebb és nagyobb embert, mint dolgozni a szabad, békés, vidám jövőn. E cél legnagyobb akadály a háború, tehát csak örültek, bűnösök akarhatják. Tébolydába vagy börtönbe velük.

KALLÓS JÓZSEF, A KOLOZSVÁRI ÁLLAMI MAGYAR OPERA IGAZGATÓJA az alábbi nyilatko-

## A RMP KV határozata Vladimir Iljics Lenin születése 80. évfordulójával kapcsolatban

A Román Munkáspárt Központi Vezetősége határozatot hozott Vladimir Iljics Lenin, a dolgozó emberiség nagy lángelméje születésének 80. évfordulójával kapcsolatban.

Április 18-án a pártaktív gyűlést tartanak Bukarestben Vladimir Iljics Lenin születése 80. évfordulója alkalmából, amelyen előadások lesznek a következő címmel: „Lenin az egész világ dolgozóinak nagy tanítója“; „J. V. Sztálin, Lenin művének lángeszű folytatója“.

Ugyanezen a napon ünnepi gyűlések lesznek az összes megyei székvárosokban.

Április 22-én nyitják meg a „V. I. Lenin a szovjet festészetben“ című kiállítást.

E hét folyamán a fővárosi és vidéki filmszínházak V. I. Lenin életét bemutató filmeket vetítenek.

A RMP kiadója elkészíti a „Lenin Vladimir Iljics, „Rövid Életrajz“ című könyv új kiadását.

Az üzemekben, intézményekben és a falvakon Lenin életét és munkásságát szemléltető számos fényképlelő és fényképlelőkat rendeznek.

latkozással csatlakozik az atomfegyver betiltását követelő felhíváshoz:

— Magamévá teszem a Béke Hívei Világkongresszusa Állandó Bizottságának felhívását. Elitélem a háborus usztók mesterkedéseit és minden erőmmel azon vagyok, hogy ártalmatlanná tegyük az emberiség haladásának ellenségeit.

— A Román Népköztársaságban megvalósult a népek testvéri együttélése alapján az első Állami Magyar Operájának összes dolgozó nevében jelentem ki, hogy készek vagyunk békés életünk és fejlődésünk lehetőségének megvédésére. Odaadó művészi munkánk világnézetj elmélyítésével, hivatásunk társadalmi jelen-

tőségének fokozott tudatosításával, minden nyilvános vagy magánjellegű megnyilvánulásunkkal a dolgozó népek békéjét akarjuk szolgálni.

— A két világháború borzalmainak tanulságaként tudjuk, hogy a dolgozó milliók soraiban, a világ békeszerető népeinek hatalmas táborában határozott, öntudatos magatartással meg fogjuk akadályozni a háborus nyeréskedők kártevését.

— Lelkesen köszöntöm a békefelhívást. Mindenre kész vagyok, hogy a világ dolgozóinak békéjét, Népköztársaságunk testvériségben dolgozó népeinek nyugalalmát megvédjem.

(Folytatása a 4-ik oldalon)

## A színérváraljai járás dolgozó földművesei befejezték a tavaszi munkákat

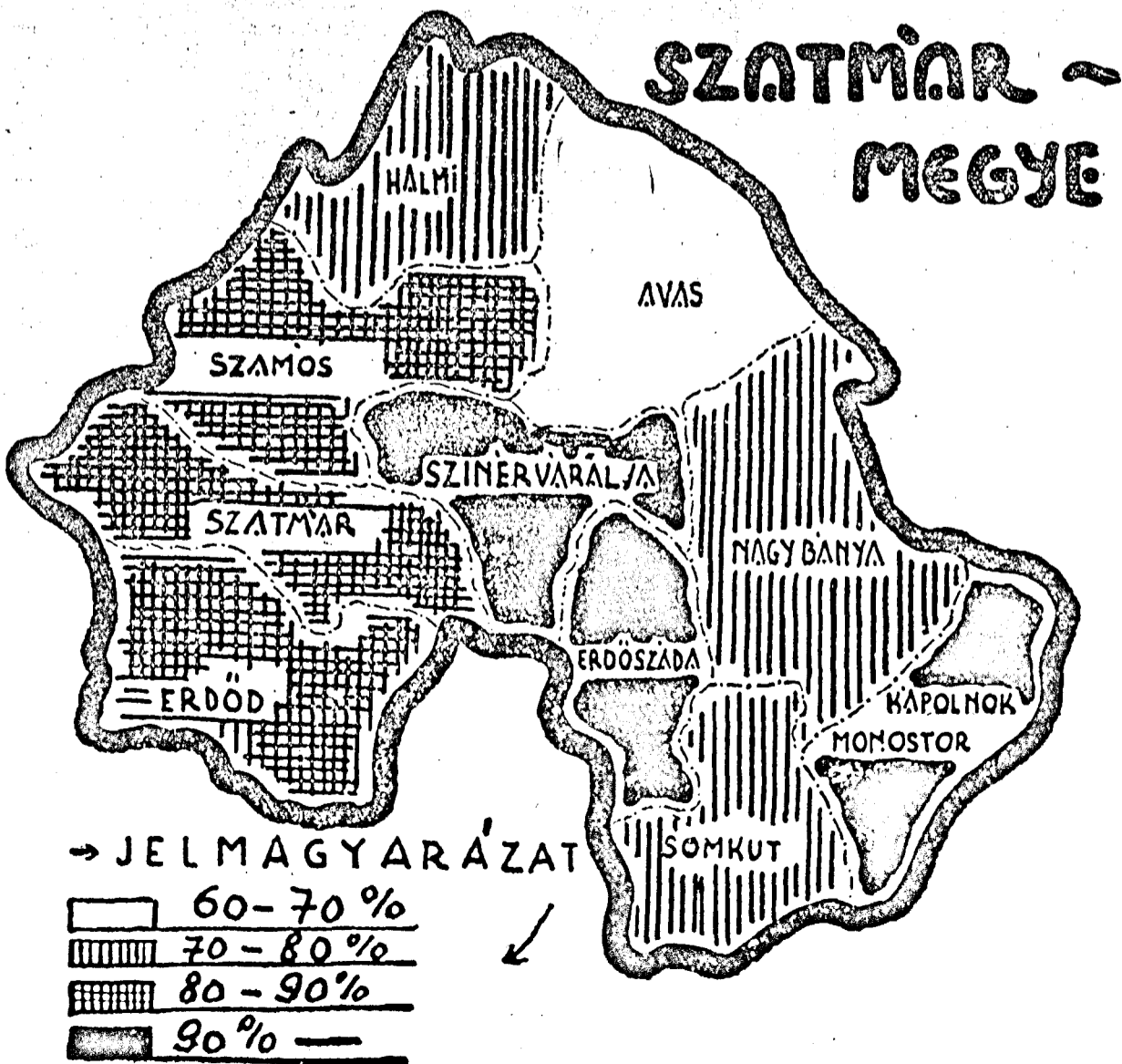
SZATMÁR. — (Tudósítónk telefonjelentése.) A színérváraljai járás dolgozó földművesei április 18-án este befejezték a tavaszi mezőgazdasági munkálatokat. A járásban 101.1 százalékban hajtották végre a szalmagabonák, az ipari növények és a kapásnövények tavaszi vetéstervét.

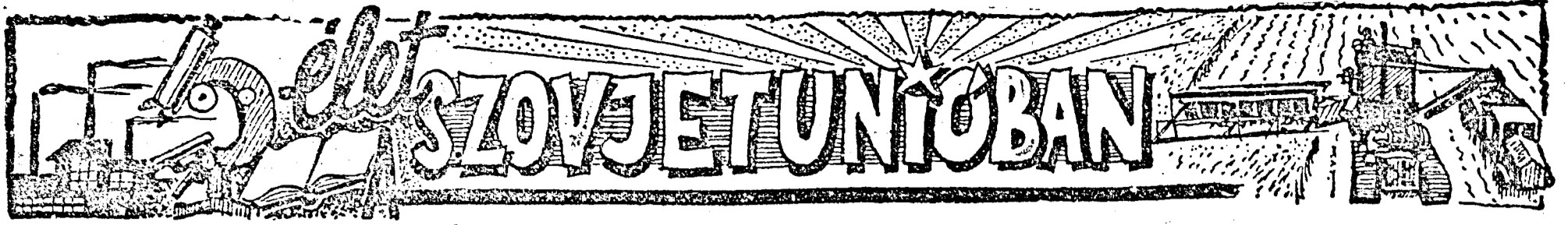
Szatmár megyében a kápolnokmonostori járás 98.1 százalékkal a második helyen, az erdőszádai járás 97 százalékkal a harmadik helyen áll. A többi eredmények a következők: Szatmár város 95.7, Erdőd járás 95.5, Szamos járás 95.1, Szatmár járás 93.4. Nagybánya járás 87.3, Halmi járás 83.8 Somkut járás 83.5, Avas járás 80 százalék.

A Román Munkáspárt irányításával a tömegszervezetek most fokozott felvilágosító és mozgósító munkát végeznek a lemaradt avasi járásban.

Szatmár megye mindinkább az első helyre tör. Minden valószínűség arra utal, hogy a szatmármezei dolgozó földművesek április 21-ig Bihar megyét megelőzve, első helyen végzik el a tavaszi mezőgazdasági munkálatokat.

Az alábbi térképünk az április 17-i eredményt tünteti fel.





## Uj termelési eredményekkel készülnek a szovjet dolgozók Május elseje megünneplésére

A Szovjetunióban mindenütt megindultak a dolgozók nemzetközi összetartásának napja, Május elseje tiszteletére indított szocialista munkaversenyek és a szovjet dolgozók már eddig is számos figyelemreméltó eredményt értek el.

A „Zsaporozsztál“-művek kohászai kötelezettséget vállaltak, hogy Május 1-ig 1000 tonna nyersvasat, acélt és hengerelt terméket gyártsanak terven felül.

Szverdlovszk környékén számos iparvállalat munkaközössége kapcsolódott be a szocialista versenybe. A verkiszceki kohászok arra kötelezték magukat, hogy április 27-ig teljesítik a négyhónapos tervet.

Nagy lelkesedést váltott ki Karabelnyikovának, a moszkvai „Párizsi Kommün“ cipőgyár újító brigád vezetőjének és Kuznyecovnak, a moszkvai börgyár főművezetőjének hazafias javaslatát. Ezek újabb módszert alkalmaznak a nyersanyag gazdaságosabb felhasználására.

A moszkvai, leningrádi, miuszki, kievi és más ipari központok vállalatainak Május 1. tiszteletére rendezett szocialista munkaversenyei arra irányulnak, hogy a megítárolt anyagból minél több terméket gyártsanak.

A sztahanovisták mindenütt a nyersanyag még gazdaságosabb felhasználására törekednek és ennek elérésére egyre jobban tökéletesítik munkájukat. A Május elseje tiszteletére rendezett szocialista munkaversenyek során, már a megítárolt anyagból is tervelőirason felüli termelést értek el. A szovjet emberek alkotó kezdeményezésükkel és új sikereikkel járulnak hozzá hazájuk megerősítéséhez.

## A mezei munkák első sikerei Ukrajnában

Az enyhe és havas tél után az idén Ukrajnában szokatlanul korán köszöntött be a tavasz. A Fekete-tenger körüli sztyeppéken február második felében meleg, verőfényes napok köszöntöttek be és a hó hamar elolvadt.

A kolhozok földjein jóval az olvadás beállta előtt megkezdtek a mezei munkákat. Az ukrainai kolhozokban régi jó hagyomány — a trágyázás korátavaszai megkezdése. Az istálló- és műtrágyát szétszórják, alighogy elolvadt a hó és amint a tapasztalatok és a tudományos kísérletek bizonyítják, ilyen körülmények között a trágya a legjobban behatol az olvadó hóval együtt a földbe és hathatósan elősegíti a növények fejlődését.

A téli vetemények korai trágyázása nagymértékben hozzájárul a termés fokozásához. A kolhozok erről saját tapasztalataik alapján győződtek meg. Az ilyen trágyázás „Az öt éves terv négy év alatt“ kolhozban, a bogoduhovi járásban, a charkovi kerületben az elmúlt évben a téli buza vetése 22 métermázsányi termést hozott hektáronként. A mellette fekvő műtrágyázatlan területeken 17 hektáron csupán 11,8 métermázsányi arattak hektáronként.

A tavaszi trágyázás Ukrajnában az utolsó két év alatt oly népszerű lett, hogy egész járások kolhozai kétszeresen, sőt háromszorosan tulszárnyalták a trágyázási terveket, úgy, hogy az elmúlt év tavaszán az egész Ukrán Köztársaságban 40 százalékkal tulszárnyalták.

A szovjet kormány minden eszközzel segítségére siet a kolhozoknak, támogatja törekvéseiket, hogy minél nagyobb termést érhessenek el és megkönnyíti munkájukat. A repülőszolgálat egyre nagyobb és nagyobb segítséget nyújt a földműveseknek mind a téli vetemények megtrágyázásában, mind a kártevő rovarok elleni harcban. Ebben az évben repülőgépek segítségével néhánymillió hektáryi veteményt fognak megtrágyázni.

A múlt év őszén az Ukrán Köztársaságban 2,2 millió hek-

tárral több földet szántottak fel, mint 1948-ban. A kolhozok legfőbb gondja most az, hogy a talajban a lehető legnagyobb nedvességet őrizzék meg és ezért a talaj előkészítése után igyekeznek rögtön elvégezni a tavaszi vetést. A köztársaság déli részében a legtöbb kolhoz már be is fejezte ezeket a munkákat.

Felmérhetetlen segítséget nyújtanak a kolhozoknak az állami gépállomások amelyek ez év tavaszán sokezer új gépet kaptak.

A traktoristák munkaversenybe kezdtek és nagy teljesítményeket értek el. A budoni kolhoz 3 és fél nap alatt bevégezte a tavaszi vetést. Ezeknek a sikereknek mindenképp az a magyarázata hogy a traktorbrigádok helyesen szervezik meg a munkát. Ez a munkamódszer azon alapul, hogy a brigád már előre alapos munkatervet készít, hogy biztosítsa a gépek teljes kihasználását, kiküszöbölje a felesleges állást az üzemanyag vételezésére, valamint az egyik munkahelyről a másikra megtett felesleges utakat. A traktorbrigádok nyilvántartják minden óra munkáját.

Ukrajna vezető traktoristái, akik jelentős munkateljesítme-

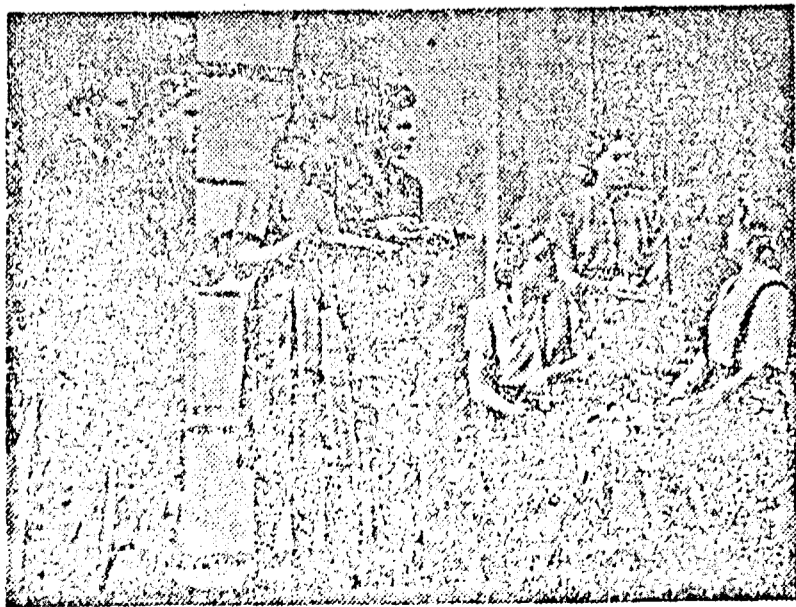
nyeket értek el gépeikkel, arra törekednek, hogy a kolhozok mezei munkáját tökéletesen gépsítsék. A Sztálin-kolhozban például a traktoristák magukra vállalták nemcsak a 2150 hektár terület felszántását és boronálását, hanem az összes többi munkákat is. Peldájukat sokan követik és ez nagymértékben hozzájárul a munkateljesítmények emeléséhez.

A tavaszi vetéssel egy időben hatalmas területeken végeztek erdőültetést Ukrajnában és teljesítették a sztálini természet-átalakító terv előirányzott részét. Az odesszai Molotov-kolhoz fészék-módszerrel, Liszenko kísérletei alapján már 60 hektár erdőt ültetett és ezzel teljesen végrehajtotta a 15 éves erdőültetési tervet.

A tudósok és szakértők is segítségére siettek a kolhozoknak. Kievből több mint ezer, az odesszai kerületben pedig több mint 200 szakértő vesz részt a tavaszi vetési munkákban.

Az első tavaszi munkák hatalmas munkaterülete Ukrajnában szilárd biztosítéka azoknak az új sikereknek, amelyeket a kolhozok tagjai és a mezőgazdaság összes dolgozói napról-napra elérnek.

G. Vovk.



Az iskolákban, főiskolákban és egyetemeken a diákok komolyan készülnek az évvégi vizsgákra. A szovjet diákok oszoporosan tanulnak és a jobb tanulók állandóan segítik a gyengébb előmenetelűeket. Képviseletben első éves egyetemi hallgatók közösen tárgyalnak meg egy fontos leckét.

## A munka megszervezése a kolhozban

A kolhozélet alapja a kolhozok sztálini szabályzata, amely előírja, hogy a kollektív gazdaságban minden munkát a tagoknak kell végezniük és a munkák tervszerűsítésével a munka termelékenységét és a termelés növelését kell szüntelenül előmozdítani.

A Bolsevik Párt és a szovjet kormány a kolhozok kádereit arra tanítja, hogy előrelátással dolgozzanak, világosan lássák a kolhoz jövőjét, behatoljanak a kolhoztermelés ismereteinek mélyére és a kolhozot állandóan fejlesszék.

Lássuk most, hogyan szervezik meg a munkát a kolhozban. A munkaképes kolhoztagokat brigádokba osztják. A brigádok csoportokból állanak. Mindegyik brigádnak a vetésgörgő idejére (8-9 év) egy meghatározott földdarabot adnak ki megmunkálásra. A brigád ezt a földdarabot a rendelkezésére bocsátott igavonó állatokkal, szerszámokkal és traktorállomások gépeivel műveli meg. A brigád a részére megmunkálásra kiosztott földet kisebb darabocskákra osztja, amelyeket csoportok művelnek meg. A csoportok a részükre kiosztott kis földdarabocskákat az őszi szántástól a beákarításig művelik, amikor más földdarabocskákat kapnak megmunkálásra a következő évre.

A munkacsoportokon belül megállapítják a személyes felelősséget, olyképpen, hogy bármelyik pillanatban pontosan meg lehet állapítani azt, hogy a kolhoztagok milyen mértékben járultak hozzá a terven felüli termeléshez. Ilyképpen a kollektív gazdaság minden egyes tagja érdekelt abban, hogy minél nagyobb termelést érjenek el, mert mindenki jól tudja azt, hogy ilyen esetben a munkanapokért járó gabonán és pénzen kívül, a terv tulszárnyalásához mérten, külön díjazást kap.

A kolhoz jövedelme az elvégzett munka mennyiségétől és minőségétől függ. Mindegyik munka részére napi normát ál-

lapítottak meg. A napi norma teljesítése esetén a kolhoztagoknak egy munkanapot számítanak. Egész évben pontos nyilvántartást vezetnek a kolhoztagok által teljesített munkanapokról.

A munkanapok teljesítéséért járó jövedelmen kívül a kolhoztagok a termelési terv tulszárnyalása esetén a többletgabonából bizonyos részük kapnak jutalomképpen. A Kemerevo vidéki „Uj élet útja“ kolhozban Ana Kartavaja, a Szocialista Munka Hőse, csoportjával 21 hektáron 3100 kiló búzatermést ért el hektáronként, 2950 kiló rozstól és 58.500 kiló burgonyát termelt hektáronként. Ezek az eredmények jóval tulszárnyalják a kolhozszabályzatban előírt hektáronkénti termelékenységet. Kartavaja csoportjának tagjai jutalomképpen 10.600 kiló búzát, 3000 kiló rozstól, 600 kiló zabot, ugyanennyi borsót és körülbelül 50.000 kiló burgonyát kaptak.

Mária Hriszcsuk, az Odesszavidéki „Bugyonnej“ kolhoz vezetője, a gondozására bízott 9 hektárról 6700 liter tejjel többet fejt, mint amennyit a terv előírta. A terven felüli tejtermétségből 1000 liter tejet kapott jutalomként, lelkiismeretes és jólvezetett munkájáért.

Ez a fizetési rendszer, amely a többletermés elérése esetén a kolhoztagokat külön és jelentős mértékben díjazza, hatalmas ösztönzést jelent a kolhozok termelékenységének állandó növelésében.

A jó termések eléréséhez igen jelentős segítséget jelent a traktoristák, kombájnkezelők és a traktorállomások többi szakembereinek áldozatkész és önfeláldozó munkája.

A munka tervszerűsítése a kolhozokban és a kollektív munka alkotó ereje megteremtették azokat a lehetőségeket, amelyek a mezőgazdasági munkát egyre inkább az ipari munka egyik válfajává tették, amely hozzájárul a Szovjetunióban a kommunizmus megvalósításához.

(S. Rodionov cikke nyomán)

## Hírek a Szovjetunióból

**UJJAEPUL. MAGNITOGORSZK.** Magnitogorszkban a háború után gyors ütemben megindult a város fejlesztése. Az Ural folyó jobb partján új negyedek építenek. Leningrád és Moszkva kiváló mérnökei most készítik a bányászati intézet hatalmas palotájának, iskolák, kórházak, mozik és lakóházak terveit. A tervek bemutatására kiállítást rendeztek. Ugyanott közszemlére tették a Szovjetunió Építészeti Akadémiájának több felhőkarcoló építésére vonatkozó rajzát is.

**EGY ÉVVEL TOVÁBB TANULNAK A LEENDŐ SZOVJET ORVOSOK.** Az 1950-1951-es tanévtől kezdődően a Szovjetunió orvosi tanintézei áttérnek az eddigi öt éves kiképzésről a hatévesre. A régi tantervet most dolgozzák át. A jövő fogorvosai és gyógyszerészei szintén egy évvel tovább tanulnak, mint eddig. A tanulmányi idő meghosszabbítása szükségessé teszi az eddigi ösztöndi-

jak növelését és új diákokthozok létesítését.

**UJ SZANATORIUMOK, PIHENŐ OTTHONOK VÁRJAK A SZOVJET DOLGOZÓKAT.** A Szovjetunióban jelentős összeget fordítottak a pihenő otthonok és sanatóriumok nagyobbitására és újak építésére. Ennek köszönhető, hogy az idén 600.000-rel több dolgozó üdülhet, mint tavaly. Az idén több mint 150.000 dolgozó pihenhet a Krim-félszigeten, Kaukázus, Georgia, Távolkelet, Szibéria és az Ural sanatóriumában.

**UJJAEPITIK I. PETER CÁR MOSZKVAI PALOTÁJÁT.** Moszkva külvárosai között építészeti szempontból Lefortov egyike a legérdekesebbeknek. A XVII. és XVIII. századbeli épületek nagy történelmi és építészeti értéket képviselnek. Közöttük van I. Péter cár kastélya is. Annak idején ez volt Moszkva legnagyobb palotája és nagyszabán csak a Kreml multa felül.



# Külpolitikai körkép

## Nagyszabású tömegmozgalmat szervez a nép szabadságának védelmére az Olasz Kommunista Párt

RÓMA. — (Agerpres.) Az Olasz Kommunista Párt Központi Bizottsága április 12-én megkezdte ülését.

Az első tanácskozási napon Mauro Scoccimarro szenátor tervezett előjelentést a bel- és külpolitikai helyzetéről, valamint az olasz népnek a békéért, a szabadságért és a munkáért vívott harcáról.

— Nemzetközi téren — mondtotta a szónok — az utóbbi hónapok eseményei folytán az erőviszonyok jelentősen eltolódtak a demokrácia és a szocializmus táborának javára.

Ezzel kapcsolatban az előadó különösen kiemelte a szovjet-kínai szerződést, valamint a rubel aranyalpra helyezését.

Ha a háborus erők meggyengültek és a béke erői megnöve-

kedtek, az nem jelenti, hogy csökkent volna a háborus veszély. Ellenkezőleg, a háborus uszítókat növekvő nehézségeik, a Marshall-terv csődje, a növekvő gazdasági válság Amerikában, az imperialista ellentmondások növekedése és a gazdasági és szociális válság az európai kapitalista országokban, arra készítik, hogy még jobban fokozzák a háborus feszültséget. Ebben az új helyzetben a békéért vívott harc a konkrét háborus előkészületek elleni küzdelem szakaszába lép. A propaganda teréről a tömegmozgulás terére lépünk át, a haditermelést és az amerikai fegyverek kirakása ellen.

A béke arcvonaltól politikai felfogásra való tekintet nélkül, ki kell terjeszteni. Le kell lep-

ezni azokat az olasz kormányparti vezetőket, akik a reakciós érdekeltségektől függenek, vagy a külföldi imperialisták ügynökei.

Scoccimarro szenátor a továbbiakban hangoztatta, hogy az olasz dolgozóknak alkotmányban biztosított joguk megtagadni a munkát a háborus előkészületek céljaira, és ezzel a jogokkal élniük is kell. A békéért folyó harc szorosan összefügg a dolgozók életviszonyainak megjavításáért vívott küzdelemmel, különösen olyan országban, amely mint Olaszország, súlyos gazdasági válsággal küzd, ahol a teljes vagy részleges munkanélküliség száma túllépi a 4 milliót és ahol a lakosság nagy részének életszínvonala a létminimum alatt mozog.

## A reakció megsérti az alkotmányt

Az előadó ezután rámutatott arra, hogy a népi tömb a reakció minden támadása ellenére, nem hogy szétbomlott volna, hanem megerősödött, ereje és politikai cselekvőképessége ma nagyobb, mint a múltban valaha. Ezzel szemben az 1948. április 18-i választások eredményeképpen létrejött kormánykoalíció frontján mély repedések mutatkoznak.

A reakció saját kudarcának láttán most igyekszik új politikai helyzetet teremteni, amelyben nem elégszik már meg az alkotmány végrehajtásának szabotálásával, hanem rendőri intézkedéseket hoz, amelyekkel határozottan megsérti az alkotmányt.

— Hogyan küzdünk e politika ellen, hogyan álljunk ellen? — tette fel a kérdést Scoccimarro szenátor. — A válasz csak az lehet, hogy az olasz nép szabadságát nagyszabású tömegmozgalommal kell megvédenünk, erőnk állandó gyarapítása és szövetségeseink körének kiterjesztése útján.

— A reakció offenzívájára szervezett ellenoffenzívával kell válaszolnunk. Ellenfeleinknek tudniuk kell, hogy az olasz dolgozó osztályok szilárdan elvonnak szánva arra, hogy minden téren folytatják a harcot, és hogy az Olasz Kommunista Párt ennek a harcnak megalkuvást nem ismerő irányítója. Az előadói jelentés felett megindult vita során Negarville elvtárs, a pártvezetőség tagja, utalt arra, hogy a központi bizottság feszült nemzetközi légkörben ült össze. Szólt a szovjet terület ellen végrehajtott amerikai légi provokációról. „Az e fajta esztelen lépések — mondta — a féktelen háborus uszítás következményei.”

Luigi Longo elvtárs, főtárhelyettes visszaillesztést vett a legutóbbi választások óta lezajlott eseményekre. Kijelentette, hogy míg a kormánykoalíció a szétesés jeleit mutatja, a baloldali erők megnövekedtek, amint azt a Kommunista Párt taglétszámának emelkedése is bizonyítja.

— Pártunk számára ma már nem létezik kétség aziránt, hogy a frontális harcot kell-e választanunk, vagy vissza kell vonulnunk. Az elmúlt két év eseményei ezt a kétséget a harcosszöveg ellenállás javára döntötték el.

Pietro Secchia elvtárs, főtá-

kárhelyettes ezután a párttaglétszámának emelkedéséről számolt be. 1950. március 30-án, az Olasz Kommunista Párt tagjainak száma 2.098.668, a Kommunista Ifjúsági Szövetség

tagjainak száma pedig 433.390 volt, ez annyit jelent, hogy az olasz kommunista mozgalom tagjainak száma jelenleg 2.532.058, ami 1949. végéhez képest jelentős emelkedést jelent.

## Keményebben harcolunk és dolgozunk a békéért

Ezután Palmiro Togliatti az Olasz Kommunista Párt főtárhelyettes beszédét.

Olaszország nemzetközi helyzetét jellemezve, Togliatti ezeket mondotta:

— Belső helyzetünk a reakciós mesterkedések fokozódása felé halad, annak a politikai tervnek az alkalmazása felé, amely egyre gyorsuló léptekkel akarja megsemmisíteni a felszabadulás után teremtett demokratikus vívmányainkat és vissza akarják vezetni országunkat a fasizmusba. A háborus idegláz soha nem látott méreteket ölt. Példá erre a nemrégiben a Balti-tenger partvidékén lejátszó provokáció. Ezekhez a tényekhez hozzá kell számítani a nyugati világ politikai és gazdasági életében uralkodó nagy és egyre növekvő zűrzavart. Mi, marxisták nagyon jól értjük, hogy a nyugati világ bomlása azzal magyarázható, hogy a kapitalista világrend fennállása mesterséges, mert megszűnésének minden objektív feltétele megérte és megért a munkásosztály mély politikai öntudata is. A reakciós olasz kormány tömbje élén a keresztény demokráta párttal a fasizmus visszatérésének a háború előkészítésének nemzetközi platformjává lett.

— Nem véletlen, hogy a keresztény demokráta uralom erőszködése ellen egyre több csoportosulásban növekvő bizalmatlanság nyilvánul meg. Nem véletlen, hogy Olaszországban több párthan széthúzás, viszály és szakadás állt elő. Egyre riadtabb a kérdés: meg lehet-e változtatni az események menetét? Nincs-e más kivezető út, mint csupán szemlélni a helyzet végzetes kialakulását? Ezt a kérdést mi is feltettük magunknak és ez a kérdés fő témája ülésünknek. A párt ebben az évben három és fél hónap alatt két és félmillió dolgozót vett nyilvántartásba. Ez azt jelenti, hogy országunkban megvan a fennálló társadalmi rend elleni felháborodás telítettsége.

— Hangsúlyozni kell ezenkívül a szocialista párt ujjáépítő-

sének tényét, amelynek 600—700 ezer tagja van. Mindezek azt mutatják, hogy van harcosszervezett élesapat, amely az üldözések ellenére sem adja fel hadállásait, ellenkezőleg, tovább fejleszti erőit és elért eredményeit. Ezt az élesapatot követik a széles néptömegek, amelyek harcolni is készek azért, hogy megváltozzék az ország mostani helyzete.

— Ez az élesapat igen nagy befolyással lehet a nemzetközi események menetére, azzal, hogy komoly akadályokat gördít a háborus uszító útjába. Olaszország politikai és társadalmi életének jelenlegi perspektívája a munkásság és parasztság megnövekedésének, a békéért vívott harcának perspektívája. Ezt a küzdelmet harcossabb szellem hatja át, mint ezelőtt.

— Nemzetközi téren a béke politikáját javasoljuk ezzel olyképpen kell előállnunk, hogy a meggyezést biztosítjuk azokkal is, akik távol állanak valamilyen állásfoglalásunk megértésétől.

— Az Amerikából Olaszországba irányított fegyverszálltmányok kirakása ellen a legerőteljesebben küzdelmet kell folytatnunk továbbra is. Küzdelmünk kell a munkásosztály egységéért.

— Keményebb, fokozottabb, határozottabb harc és munka felé haladunk — mondotta végül Togliatti elvtárs, — mint volt az a harc, amely oddig folyt. Azért harcolunk, dolgozunk, hogy megváltoztassuk a mostani olasz politikát, hogy a lakosság új rétegeit a saját oldalunkra vonjuk, hogy azok, akik a béke és munka szükségességét érzik, hatalmas arcvonalba tömörüljenek és kivívják országunk boldog jövőjének alapjait, amely megmentí népünket a pusztulástól.

# Hírek a NÉPI DEMOKRACIAKBÓL

NAGY SIKERT ARATOTT BUDAPESTEN A „BÁNYÁSZOK” CIMŰ SZÍNEMŰ

BUDAPEST. — (Agerpres.) A Magyar Színház április 14-én este előadta Mihail Davidoglu „Bányászok” című színművét. A magyar főváros dolgozói meleg fogadtatásban részesítették a darabot és szerzőjét lelkes tapsal többször a függöny elé hívták.

Az előadáson résztvettek a Magyar Népköztársaság kormányának tagjai, élén Dohi István miniszterelnökkel, valamint a RNK budapesti követe, Málnáseanu Amrei, a követség összes tisztviselőjével és a budapesti román kolónia.

Az április 15-én megjelent magyar lapok meleg szavakkal köszöntik ezt a román színművet és hangsúlyozzák: a bemutatásán elért hatalmas sikert.

TÖRVÉNYBRIKTATTÁK A NŐK EGYENJOGUSÁGÁT KÍNÁBAN

PEKING. — (Agerpres.) A kínai népi kormány törvénybriktatta a nők egyenjogúságát és letörte az évszázados bilincseket a kínai nők kezéről.

A kínai asszonyoknak a múltban semmilyen joguk nem volt, venni és eladni lehetett őket házasságnak, ágyasnak, prostituálnak és rabszolgának, anélkül, hogy törvényes védelemben részesültek volna. A „normális” házasság azt jelentette, hogy a nő két család pénzügyi megegyezése következtében olyan férfihez mehetett feleségül, akit a házasság napjait nem ismert. Házassága után rabszolgája lett férjének és családjának. Ha nem szült fiúgyermeket, szörnyű szenvedésben volt része. Elválni nem volt joga, nem volt joga a munkához, a magántulajdonhoz, vagy a tanulás-hoz.

A Kínai Népköztársaság törvénye alapvető változásokat hoz a kínai asszonyok helyzetében és a nőket a Népköztársaság egyenrangú polgáiraivá tette.

ÓRIÁSI FÉMIPARI KOMBINÁTUMOT ÉPITENEK LENGYELORSZÁGBAN

MOSZKVA. — (Agerpres.) Makarenko, a Pravda című lap varsói tudósítója jelenti, hogy Krakkóban a Lengyel Köztársaság hatéves tervének keretében óriási méretű fémipari kombinátot építenek. Ez lesz a Lengyel Köztársaság legnagyobb fémipari üzem, amely egy maga, Lengyelország háborúelőtti fémipari üzemének összerelését fedezi majd.

Krakó környékén, amelynek jelenleg 300.000 lakosa van, 100.000 ember befogadására alkalmas városrészt építenek.

Ennek az óriási fémipari kombinátot építéséhez és felszereléséhez szükséges fontosabb gépeket a Szovjetunió szállítja Lengyelországnak.

NEMZETKÖZI GYERMEKNAPOT RENDEZŐ BIZOTTSÁGOK ALAKULNAK A DEMOKRATIKUS NEMET KÖZTÁRSASÁGBAN

BERLIN. — (Agerpres.) Június 1 — a Nemzetközi Gyermeknap — ünnepeinek megrendezésére a Német Demokratikus Nőszövetség, a Szabad Német Ifjúság, a Szabad Német Szakszervezeti Szövetség és más tömegszervezetek bizottságokat alakítottak, amelyeknek feladata a gyermekek életének ismeretése nemzetközi viszonylatban.

A Demokratikus Német Köztársaságban május 31-én és június 1-én kulturális és sportünnepeket tartanak a Nemzetközi Gyermeknap tiszteletére.

## Erélyes bolgár tiltakozás a Tito-bando terror- és provokációs tevékenysége ellen

SZÓFIA. — (Agerpres.) A Bolgár Népköztársaság külügyminisztériuma a szófiai Tito-nagykövet útján szóbeli jegyzéket adott át a Tito-kormányzatnak. A jegyzék megállapítja, hogy a Branko Zvierac kém- és összeesküvő banda törvényszéki tárgyalása a Bolgár Népköztársaság ellen irányuló újabb súlyos bűntetteket és összeesküvéseket hozott napvilágra. Bebizonyosodott, hogy Titoék az imperialisták parancsára összeesküvést szerveztek a bolgár népi demokrácia megdöntésére.

A Bolgár Népköztársaság ellen irányuló bűnös tevékenységet a következő magasrangú jugoszláv személyiségek közvetlenül szervezték és irányították: Szlobodan Penezics szerb belügyminiszter, Szvetozár Vukmanovic (Tempó) alahornagy, a Tito-hadsereg politikai osztályának főnöke, a kémelhárító szolgálat közvetlen irányítója, Jefto Sokics tábornok, Tito hadseregének kémfőnöke, valamint Vojkon Lukics ezredes, a szerbiai UDB egyik vezetője és Vaszics UDB-parancnok.

Terveik megvalósítására felhasználják az UDB magasrangú tisztjeit és álnépvezetőit, jugoszláv és bolgár tiszteket, köztársasági bűnözőket és rablókat, a királyi hadsereg volt tisztjeit. Bebizonyosodott, hogy a szófiai Tito-nagykövetség főtisztviselői is résztvettek a kém- és terror-szervezetek szervezésében és

kémtevékenységet folytattak Bulgáriában.

Ezek a tények mutatják, hogy Jugoszlávia jelenlegi vezetőinek politikája a bolgár nép szabadsága és függetlensége, valamint a Balkán békéje és nyugalma ellen irányul.

A bolgár jegyzék ezután leszögezi, hogy a Tito-kormányzati kihívó módon viselkedett a bolgár-jugoszláv határon is, hogy így megkínnyítsa a kémek és felforgatók beszivárgását Bulgáriába. Két bolgár határőrt orvul meggyilkoltak és nemcsak, hogy — a bolgár kormány tiltakozó jelezte ellenére — nem büntették meg a gyilkosokat, hanem lényegében batorították a jugoszláv határmenti hatóságokat újabb gyilkosságok és kihívások elkövetésére. A határsértések folytatódnak és egyre gyakoribbá válnak.

A jegyzék megállapítja, hogy a Branko Zvierac-perben napvilágra került leleplezések, valamint a határsértések és provokációk a legvilágosabb módon megmutatták: milyen politikát követ a Tito-kormányzati.

— A bolgár kormány a legerélyesebben tiltakozik a Bulgária ellen irányuló ellenséges és kihívó politika ellen és kijelenti, hogy az ebből a politikából származó következmények teljes felelősségét hárítva a jelenlegi jugoszláv kormányt terheli — fejeződik be a bolgár jegyzék.

**„A béke hazánk összes együttlakó népei számára felbecsülhetetlen kincset jelent“**

**„Nemcsak aláírással, hanem munkámmal is bebizonyítom, hogy harcolok a békéért“**

(Első oldali cikkünk folytatása)

MAROSI PÉTER, A KOLOZSVÁRI ÁLLAMI MAGYAR SZÍNHÁZ IGAZGATÓJA az atomfegyver használatát eltiltó nyilatkozatában a következőket mondja:

— Aláírom a felhívást, mert szeretem a gyermekemet és békében szeretném felnevelni. Aláírom a felhívást, mert szeretem színházunkat, ahol este-ről-estére sokszáz dolgozó férfi és nő örvend a szabadon szárnyaló gondolatnak. Aláírom a felhívást, mert művészetünk szabad, békés fejlődését veszélyeztetni a háborus uszítók minden gonosz, állati terve. Aláírom a felhívást, mert gyűlölködő azokat, akik világháborúért új háborúra készülődnek.

SENKALSZKY ENDRE, A KOLOZSVÁRI ÁLLAMI MAGYAR SZÍNHÁZ MŰVESZE nyilatkozatában azt írja:

— Színészi pályám 14 évéből negyét a háború vont el. A felszabadító Szovjet Hadsereg adta meg a lehetőséget, hogy újra színészi munkának szentelhessem magamat. S amióta szabadon dolgozhatom, vált lehetővé, hogy a művészetemmel valóban alkothassak. Csatlakozom a stockholmi felhíváshoz, fogadom, hogy tehetőségemmel és minden erőmmel harcolni fogok a háborus uszítók aljas szándékainak leleplezéséért.

Szerkesztőségünkbe többen levelet küldöttek, amelyekben kifejezik elszánt akarataikat, hogy harcolnak a béke megvédéséért és lelkesen csatlakoznak a Béke Hívei Világkongresszusa Állandó Bizottságának felhívásához.

KOVÁCS KÁROLY, A MNSZ KOLOZSMEGYEI SZERVEZETÉNEK ELNÖKE azt írja többek között:

— Annak a tudatában csatlakozom az atomfegyver feltétel nélküli eltiltását, az atomfegyvert elsőként használó állam háborus bűnössé nyilvánítását követelő hatalmas táborához, hogy az egyszerű emberek százezrei, akik mindenütt a világon harcolnak az imperialisták galád háborus tervei ellen, képesek meghiúsítani békeharculukkal e terveket.

CSÜRÖS ISTVÁN, A BOLYAI TUDOMÁNYGYELEM TERMÉSZETTUDOMÁNYI KARANAK HELYETTES DEKÁNJA nyilatkozatában a következőket mondotta:

— A RNK dolgozói lelkesen dolgoznak az állami terv teljesítésében, mert tudják, hogy munkájukkal Nép-közlésünket erősítik és saját életszinviszonyukat emelik.

— A Román Munkáspárt és

kormányzatunk a legmodernebb kutató felszerelések, anyagiak és a Szovjetunió-beli tapasztalatok rendelkezésünkre bocsátása révén, egyaránt segíti tanulmányi és kutatómunkánkat. Karunk ifjúsága lelkesen igyekszik elsajátítani azokat az ismereteket, amelyek birtokában a szocialista társadalom értékes szakmunkása lesz. Tanszemélyzetünk a nagy szovjet kutatók utmutatásainak megfelelően, fáradságtalanul dolgozik problémáink megoldásán azért, hogy hazánkban a szocializmus felépítését mielőbb megvalósíthassuk és hogy „a tudományt a dolgozók védelmének hatalmas fegyverévé tegyük“ (Kalinin).

— A dolgozó emberiség léte érdekében — amellet, hogy mindennapi munkánk becsületes végzésével a béke hatalmas épületét emeljük, — követeljük a békeszerető népek egységes, hatalmas hangján, az atomfegyver beszüntetését.

Kolozsvár dolgozói a tegnapi nap folyamán harcos gyűlés keretében emelték fel tiltakozó szavukat az atomfegyver használata ellen.

A „HERBÁK JANOS“-MŰVEK „még többet — még jobbat termelünk — a békéért“ jelszóval, lelkesedéssel írták alá a stockholmi békefelhívást. A RATA műhely dolgozói munkaidő után egybegyűlve, követelték, hogy a háborus uszítók belső ügynekeit leplezzék le és hatalmas tüntetés közepette írták alá azt az ívet, amely követeli, hogy az atomfegyver használatát tiltsák el. A Kerekdomb dolgozói is harcos lelkesedéssel álltak ki a béke ügye mellett. A „Józsa Béla“ Atheneumba összegyűlt IV. kerületi dolgozók aláírásukkal pecsételték meg csatlakozásukat a béke táborához.

— Minden egyes aláírás a béke építményét erősíti, erős, áttörhetetlen falként emelkedik az imperialista háborus uszítók útjába. Ezt a falat nem tudják ledönteni erős összefogásunkat nem tudják szétszakítani, — mondotta a gyűlés szószóka, Cătălin Gheorghe, a „Menajul“ üzem dolgozója.

Hasonló lelkesedéssel írták alá az atomfegyver használatának eltiltását követelő nyilatkozatot a CFR főműhely, a „Breiner Béla“, a „Triumf“, az „Adv“, a „Permata“, az állami vendéglők, és „Vitadule“, „Alimentara“, a posta, és még számos gyár, üzem és intézmény dolgozói. Azt az ívet, amely háborus bűnösnek mondja ki azt az államot, amelyik először használja az atomfegyvert.

Nagy József, a kolozsvári Állami Porcellángyár munkása a többi dolgozó nevében a következőket mondotta:

ban gondoljanak arra, hogy mi dolgozók megvédjük a békét, mégpedig a munkánkon keresztül.

Én is csatlakozom az Állandó Békevédelmi Bizottság felhívásához és aláírom azt. De nemcsak aláírással, hanem munkámmal is bebizonyítom, hogy vasakarattal harcolok a békéért, mert az a legdrágább kincsem.

Belsőleges ünnepélyen, nagy lelkesedéssel írták alá a békefelhívást a MAGYAR MŰVÉSZETI INTÉZET SZÍN-ÉS MŰVÉSZETI KARANAK TANÁRAI ÉS HALLGATÓI. Kós András tanár feldolgozta a Béke Hívei Világkongresszusa Áll-

Május 1. tiszteletére:

**Ujult erővel indítottak munkaversenyt a kolozsvári vasuti főműhelyek dolgozói**

KOLOZSVAR. — A vasuti főműhelyek vagonosztályán tavaly a vasuti teherkocsik javítását végezték. Januárban fokozatosan áttértek a személykocsik javítására is. A dolgozók új feladatok előtt állottak. A kezdeti nehézségek következtében februárban 0,95 százalékkal lemaradtak a tervben. A lemaradás behozásáért márciusban alaposan megszervezték a munkaversenyeket és versenyre szólították a mozdonyosztály dolgozóit.

A verseny megindulása után két héttel Galos Vasile osztályvezető javasolta a versenyfelelősnek hogy hosszabbítsák meg a versenyt Május 1. tiszteletére. A mozdonyosztály bizonyára elfogadja ezt.

MEGSZERVEZIK A VERSENYT

Délutánra, amikor a műhely szirénája megszólalt, mindenkit értesített a versenyfelelős. — Munka után szakszervezeti csoportgyűlés — járta végig a csoport tagjait — Esztergályosok, hegesztők, kovácsok és lakatosok gyülekeztek a vagonosztály előtti udvaron. Örömmel fogadták a verseny meghosszabbítását. A munkavállalások után a műhely falára, az ajtókra és a vagonok oldalaira ráírták: „Május 1. tiszteletére versenyre hívjuk a mozdonyosztály dolgozóit“.

Időközben azonban a mozdonyosztályon is a verseny megszervezésére készülődtek a dolgozók. Elhatározták, hogy Május 1. tiszteletére versenyre szólítják a vasuti főműhelyek valamennyi dolgozóját.

És így történt. Következő nap a mozdonyosztály versenyfelelőse előre kidolgozott versenytervezettel kereste fel a vagonosztály dolgozóit. Bejelentette, hogy versenyre hívják többek között a vagonosztályt is.

Amikor a vagonosztály dolgozói meghallották ezt, különböző kérdésekkel ostromolták osztályuk versenyfelelőst. Zilahy Ferenc, Curtean Chifer, Dragan Nicolae, Bertha Aladár és mások magyarázatot kértek. Versenyfelelősük közölte, hogy velük egyidőben a mozdonyosztály is versenyt szervezett. A két osztály verseny szervezése között annyi az eltérés, hogy míg a vagonosztály a verseny feltételeinek alapos kidolgozása nélkül indított versenyt a mozdonyosztállyal, addig a mozdonyosztály dolgozói alapos körültekintéssel összeállított versenyfeltételek alapján a vasuti főműhelyek valamennyi dolgozóját versenyre szólították.

Délután, az üzemi ülésen a vasuti főműhelyek valamennyi osztályának dolgozói lelkesen kapcsolódtak a versenyhez. A vagonosztály dolgozói is örömmel vállalták a versenypontok teljesítését, annak ellenére, hogy kezdeményezésüket megelőzték a mozdonyosztály munkásai.

Aztán a versenyt megindították. Az eredmény: a vagonosztály behozta februári lemaradását és 117,8 százalékkal teljesítette a márciusi előirányzatot. A mozdonyosztály pedig 120 százalékkal teljesítette márciusi munkatervét. A negyedévi tervet pedig a mozdonyosztály 3 és a vagonosztály 11 százalékkal szárnyalta túl.

VALASZ A „SOVROMPETROL“-NAK

A versenynek újabb lendületet adott a „Sovrompetrol“ dolgozóinak országos jellegű versenyfelhívása. A felhívásra válaszoltak és ujult erővel folytatták munkájukat a Május 1. tiszteletére szervezett versenyre.

Munkavállalásuknak április 10-ig eleget tettek: a vasuti főműhelyek dolgozói 2,5 százalékkal fokozták a munka termelékenységét. A villanyfogyasztást 1,4, a gázfogyasztást 3,5, a gőzfogyasztást 3 és az üzemi vízfogyasztást 1,1 százalékkal csökkentették.

Legutóbb nyolc komplex-brigád alakítottak. A brigádok tagjai már többbizben jelentős munkákat végeztek, önkéntesen. Április 10-ig a műhelyekben 5 újítást és észszerűsítést vezettek be. Tovább fokozták a védőberendezések felszerelését: a vállalt munkákat 78 százalékkal végrehajtották.

Az egyéni munkavállalások során a vagonosztályról Szöllösi János csoportja terven felül négy vagon javítását vállalta. Mostanig egy vasuti kocsin elvégezték a hegesztési munkákat és két vagonhoz elkészítették az alkatrészeket. Önkéntes munkával pedig a vállaláson felül egy szerszám-szekerénnyel többet készítettek.

L. I.

**Igy harcol a békéért Karancsi László**

Karancsi László, a RATA kolozsvári körzetének javítóműhelyében dolgozik. Lakatosmester. Karancsi László egy évet töltött a Szovjetunióban és ott megismerkedett a szovjet dolgozók magasabbrendű munkáját a életével. Mikor hazatért, új otthon talált: felszabadított hazát.

— Tudtam, mit kell tennem. Azonnal munkához láttam.

Karancsi László azóta állandóan arra törekszik, hogy munkáját, a szovjet stáhnánovisták példájára, minél jobban észszerűsítse és munkatársainak minél jobban segítségére legyen. Különösen, mióta beválasztották a békebizottságba. Eddig három olyan autóbakatrészt csinált, amit eddig nem állítottak elő az országban, hanem külföldről kellett behozniuk.

Egy előgyűjtő és gázszabályozó boden-spirált készített. Ennek az az előnye, hogy egy-egy darab anyag- és munkadíja mindössze 500 lejbe kerül, amit eddig méregdrágán hoztunk be külföldről. Összeállított ezenkívül egy ablaktörőkarri és jéslőt, Karancsi László már nemcsak a kolozsvári javítóműhelyeket látja el boden-spirállal és ablaktörőkarrikkal, hanem a többi vidéki javítóműhelyeket is.

— Most szemerin-gyűrűkön dolgozom. A „Tátra-Diesel“ turbinákhoz ugyanis filccel szigetelt pléh szemerin-gyűrűt használtak. De a gyenge szigetelés következtében, napoként négy-öt kilogramm olajvesztés volt. Hosszas kísérletezés után rájöttem, hogy a talptömítés jobb szigetelő. A talptömítéssel ugyanis százszázalékosan kiküszöbölhetjük az olajvesztést. Ma már százszámra készítem a szemerin-gyűrűket.

Karancsi László, mint békebizottsági-tag is harcol munkájával a békéért, gazdasági életünk megerősítéséért. Tudja, hogy nem elég csak hangoztatnia a békéért való harcot, hanem a felvilágosító munka mellett minden dolgozónak elsődrendű kötelessége munkájával is bebizonyítani, hogy ő is a békeháború lelkes tagja.

(— fji)

**Ahol az új bányászokat képezik**

MISZBANYA. — (Kiküldött tudósítónktól.) A nagybányai szinesfémkombinát egyik megoldásra váró problémája a fokozott ütemben fejlődő bányászat számára történő káderek kiképzése. Miszbányán ugyanis nehéz e kérdés megoldása, mert a bánya régi dolgozói is csak egy-két éve dolgoznak a szakmában.

Ezért a telep bányász-szakiskolájában február 15-én megkezdtek a 6 hónapos szakmai tanfolyamot. A tanfolyam hallgatói a bányában tanulják meg a munka gyakorlati részét és napi 2 órai elméleti oktatásban részesülnek. A tanfolyamra beiratkozott 80 hallgató közül 65 látogatja az órákat, amelyeken a bánya mérnökei, technikusai és mesterei az előadók. A bánya második tanfolyama a flotáció szakmunkásai számára most indul meg. Ennek a tanfolyamnak egyelőre 18 résztvevője van. Ezenkívül 5 lakost, 5 bányagépészt, 4 villanyzerelőt, 6 gépkocsivezetőt és 5 Diesel-motor gépészt képeznek ki ebben az esztendőben.

A különleges szakmák oktatására Miszbányán nem szerveztek tanfolyamokat. Ezt a kérdést úgy oldják meg, hogy a jelölteket azokhoz a nagyüzemekhez küldik tanfolyamra, ahol ilyen van. A kádertanfolyamok kérdését mintegy 80 százalékgig máris megoldotta a telep vezetősége.

A most működő tanfolyamok után mindkét tanfolyamot megismétlik. A tanfolyamok látogatottsága előreláthatólag eredményesebb lesz. Ugyanis az üzem újrendszerű gépeivel csak tanfolyamot végzett szakmunkások dolgozhatnak.

**Vasakarattal harcolunk a békéért**

— Olvastam a lapokban, hogy az angol-amerikai imperialisták megint azon tűrik a fejüket, hogy háborúba sodorják a világ dolgozóit.

— Igen ám, csak hogy nem sikerül a tökések elgondolása, mert a békeszerető népek megakadályozzák a háború kibrobbantását.

— Mindnyájunk legdrágább kincse a béke, amire úgy vigyázunk, mint szemünk villájára. A béke számunkra egyenlő az élettel és a boldog jövővel, amit felépítünk. Gyermekünknek boldogabb jövőt, világosabb életet akarunk, nem pedig szenvedést, nyomort és elnyomást, mint a múltban volt.

Az atombombákészítőknek azon-

landó Bizottságának felhívását.

A hozzászólások során Blelczki Katalin IV. éves hallgatónő kifejezte, hogy az összes hallgatónak kemény munkával kell hozzájárulni a béke megszilárdításához. A maga részéről a békenyilatkozat aláírásának tiszteletére segítségét ajánlotta fel két olyan hallgató számára,

akiknek nehézségek vannak tanulmányaikban. A felajánlásra azonnal jelentkezett is két hallgató. — Mint a legidősebb, akinek az életén két háború sújtott át s így bőséges tapasztalatot szerezhettem a háború horzálatairól, bizonyos vagyok benne, hogy mindnyájunk észével, lelkével és meggyőződése-

vel jelenthetem ki, hogy kötelességünk testületileg aláírni a nyilatkozatot — mondotta többek között Szentimrey Jenő tanár.

A gyűlés végeztével az intézet tanárai és hallgatói sorban aláírásukkal tünteték bizonyítást arról, hogy a béke aktív harcosai akarnak lenni.



## Szatmár megye tavaszi vetéseredményeinek politikai jelentősége

Szatmár megye dolgozó földművesei néhány napon belül befejezik a tavaszi mezőgazdasági munkákat. A színvonalai járás szegény- és középparasztjai már teljesítették a vetési tervet. Az egész megye területén a tavaszi munkák 90,5 százalékát teljesítették a dolgozó földművesek. E pillanatban a megye a második helyen áll az országos vetési csatában. A munka lendületesen folyik, s minden valószínűség mellett szól, hogy Szatmár megye dolgozó földművesei első helyen fejezik be a tavaszi munkákat.

Szatmár megyében április 15-én, szombaton estig, az állami gazdaságok 70,1, a magánüzemeké 83,4, a kettő együtt 82,5 százalékban teljesítették a vetési tervet. Az állami gazdaságok elmaradása tehát 0,9 százalékkal rontja a megyei eredményt. Mi az oka annak, hogy a szatmármegyei állami gazdaságok, ahelyett, hogy az élen haladnának, mint más megyékben és példát mutatnának az egyéni gazdálkodást folytató földműveseknek, lemaradnak a tavaszi vetési csatában? A magyarázat az, hogy a szatmármegyei állami gazdaságok nem vetettek elegendő súlyt arra, hogy vetési munkálatokat időben végezzék. A megyebeli állami gazdaságok közül jó néhány, elsősorban az erdői gazdaság, a hibák sorozatát követte el. Erdődön a gazdaság mérnöke nem alkalmazkodott az országos vetési tervhez. Olyan vetemények művelését irányozta elő, amelyekhez a vetőmagvak nehezen szerezhetők be.

A járási ideiglenes bizottságok igyekeztek segítséget nyújtani az állami gazdaságoknak a tavaszi vetési munkálatokban, de ez nem mindig sikerült. Az erdői állami gazdaság akkor igényelt igazságot, amikor az előirányzat már elkészült. A késői igénylés miatt ezen a téren az ideiglenes bizottság nem támogathatta az állami gazdaságot. Amikor a késői igénylés miatt az erdői állami gazdaság vezetői látták, hogy nem tudják teljesíteni a tervet, a felelősséget az ideiglenes bizottságra akarták hárítani.

A sárközi állami gazdaság munkásigazgatója éjjeleken át dolgozott és küszködött a kérdések megoldásán, de jószándéku munkája nem járt kellő eredménnyel, mert az öt körül-vívó osztályellenséges magatartásu gazdamezőnök, könyvelő és néhány kulák-befolyás alatt álló egyén, szabotálták a munkálatok sikerét. Az állami gazdaságok lemaradásának egyik oka az is — és ez a hibák erődje —, hogy az állami gazdaságok nem tartották kellő kapcsolatot a Román Munkáspárttal és a tömegszervezetekkel. A színvonalai és szatmári állami gazdaságok szoros kapcsolatot tartottak fenn a pártszervezettel és kérték annak segítségét. A kapott támogatás révén ezek az állami gazdaságok jó eredményeket értek el a vetési kampány során.

Meg kell állapítanunk azt, hogy Szatmár megyében ebben az esztendőben az állami gazdaságok munkája minőségi szempontból kifogástalan. Az elmúlt esztendőkhöz viszonyítva igen nagy mértékben javult a szatmármegyei állami gazdaságok minőségi munkája. Ez azonban nem mentség a mennyiségi lemaradásra. A szatmármegyei állami gazdaságoknak a terv időre való végrehajtása tekintetében sem lett volna szabad lemaradniuk a magángazdálkodást folytató szegény- és középparasztokhoz viszonyítva. Számukra éppen az állami gazdaságoknak kellett volna követendő példát mutatniuk.

A kollektív gazdaságok igen szép eredményt értek el. A palfalvi „Lenin zászlaja” kollektív gazdaság dolgozói április 11-én befejezték a tavaszi vetést, elsőnek az ország valamennyi kollektív gazdaságai között. Két napra rá, április 13-án, a batizi „Petőfi Sándor” kollektív gazdaság tagjai is elkészültek a vetéssel. Hétfőn 17-én, délben, a lajosmajori „Nicolae Balcescu” kollektív gazdaság dolgozói is teljesítették a tavaszi vetési tervet. Szatmár megyében tehát a kollektív gazdaságok haladnak a vetési kampány élen. A kollektív gazdaságok megmutatták, hogy a Román Munkáspárt irányításával, biztosan járnak a helyes uton, azon az uton, amely a dolgozó földművesek bőséges és boldog életét biztosítja.

Szatmár megye vetési eredményei az országban a második helyet biztosítják megyénk számára. Sikerünk, a dolgozó parasztnak sikere. Itt is elsősorban a Román Munkáspárt eredménye az, amit megyénk a vetési munkálatokban elért. A Román Munkáspárt mozgósította a dolgozókat, irányította őket munkájuk teljesítésében.

Köztudomású, hogy a vetési munkálatok elején megyénk elmaradt. Az elmaradásnak csak részben volt okozója a kedvezőtlen időjárás. Nagyrészt a szervezési hibák miatt indult meg késedelmesen és nehézkesen a vetési munka. Szatmár megye dolgozó földművesei azért kü-

ezőbőlhették ki lemaradásukat, mert a Párt kezdeményezésével és irányításával a Román Munkáspárt alapszervezeteinek vezetésével hazafias munkaversenyeket kezdeményeztek. Az elmaradás után megverszerte megindultak a munkaversenyek a megye járásai, községei és az egyes dolgozók között. A munkaversenyek kitűnő eredményeket hoztak. Harc indult meg az egész megyében. Senki sem akart szégyentábrára kerülni. Szegény- és becsületes középparaszt nem is került szégyentábrára, azokon csak kulákok és azok füllajtárjainak nevei szerepeltek.

A hazafias verseny eredményei napról-napra fokozták a széles dolgozó tömegek érdeklődését és munkalendületét. Az erdőszádai járás a jó szervezés következtében állandóan élen járt, a második és harmadik helyezettek naponként változtatták helyüket. Szatmár város a járási közötti versenyben a hátulkollogók közül a harmadik helyre tört fel és reménye van rá, hogy még előbbre jut. A kápolnokmonostori járás a sorrend végéről a második helyre küzdötte fel magát.

Az Ifjumunkás Szövetség, a Romániai Demokrata Nők Szövetsége, az Ekés Front a Magyar Népi Szövetség és a földmunkás szakszervezet eredményes mozgósító munkát fejtettek ki a vetési munkák során. Munkájuk szervező kiegészítője volt a Román Munkáspárt irányító tevékenységének.

A vetési csata megindulásakor Szatmár megye Szilágy megyével állott munkaversenyben. Szilágy megyét tulszárnyaltuk. Most elfogadtuk a ma még élenjáró Bihar megye kihívását. Pártunk megyei szervezetének irányításával a tömegszervezetek most újra munkába állnak, mozgósítanak, hogy Bihar megyét is tulszárnyaljuk. Elért eredményeink nem csökkentették önkritikánkat. Nemcsak az eredményeinket, hanem hibáinkat is látjuk. Éppen ez a körülmény az, ami feljogosít bennünket arra, a reményre, hogy a mostani újabb nagy nekilendülésben Bihar megyét is tulszárnyaljuk.

Deák Sándor,  
a szatmármegyei ideiglenes bizottság alelnöke.

## Az érbogyoszlói kollektív gazdaság dolgozói élenjárnak a tavaszi munkákban

ÉRBOGYOSZLÓ. — (Levelezőnkől.) Községünkben a tavaszi vetési csata befejezéséhez közeledik. A dolgozó földművesek lendületes munkát végeznek azért, hogy biztosítsák a jobb termést, a több kenyeret. A vetési munkában a „Herbák János” kollektív gazdaság dolgozói haladnak az élen, akik eddigi munkájukkal bizonyították, hogy szervezett munkával kitűnő eredményeket lehet elérni. A kollektív gazdaság tagjai közül Koneza Imre, Papp József, S. Borsi József és Borsi János tüntek ki.

Erbogyoszló községben vannak olyan elemek is, akik reakciós magatartást tanúsítanak és rémhírterjesztésekkel akadályozni akarják a vetési csata sikerét. Nagy Imre kulák például azt harszta, hogy a traktorral szántott területen csak gaz terem. A dolgozók nem hisznek a hazug kulák propagandájának, mert meggyőződtek a traktorszántás előnyeiről és igyekeznek minél előbb elvégezni a kukorica vetést is.

Rilicz Magdolna.

## Ujösön segítik egymást a dolgozó földművesek

UJÖS. — (Levelezőnkől.) Naszódmegyei községünk dolgozói nagy lendülettel tevékenykednek a vetési munkálatok sikeréért. Különösképpen azok a dolgozók tüntek ki a munkában, akik alaposan áttanulmányozták a Román Munkáspárt és a RNK minisztertanácsának határozatát a vetési munkálatokkal kapcsolatban. Darlóczy János és Biris Sándor például elhatározták, hogy a saját munkájuk befejezésével egyidejűleg megmunkálják az Ujlaki Erzsébet földjét is. Március 28-án korán reggel hozzákezdtek Ujlaki Erzsébet földjéhez és önkéntes munkával egyetlen nap alatt be is fejezték.

Darlóczy János és Biris Sándor példaadó munkát végeztek, hogy a többi dolgozó földműveseket is a közösségi munkára neveljék.

Rilisz György.

TITO ÉS BANDAJA ELLEN FOLYÓ HARC JEGYÉBEN:

## A bánsági szerb dolgozó földművesek megtisztítják soraikat az osztályellenségtől

TEMESVÁR. — A békeharcból a Román Munkáspárt irányítása alatt működő Demokrata Szláv Kultúrászövetség keretében Népköztársaságunk szerb nemzetiségű dolgozói is elszántan veszik ki részüket. Egyre öntudatosabb gyűlölettel fordulnak a béke ellenségei, az angol és amerikai imperialisták aljas csatlóssai, a jugoszláv népeket eláruló Tito-banditák ellen és leleplezik ügynökeiket, a kulákokat.

Az elmúlt három hónap alatt 46 helyi szláv kultúregyesület 260 kulákot távolított el sorából. Különösen kiéleződött a harc azokban a községekben, ahol a dolgozó földművesek megértve a Párt irányítottságát, kollektív gazdaságokat alakítottak. Így Dinnyes községben az egyrészt tisztában látó szerb dolgozó földművesek 27 kulákot közösisítették ki a Szláv Kultúregyesületből.

Az osztályellenség természetesen nem mindig jelentkezik nyílt ellenfélként, hanem gyakran barátságos jelmezt ölt. Így történt ez Nagyszentpéter községben is, ahol Latics Jova 70 hektáros kuláknak sikerült még a Kultúregyesület dalárdájának a vezetését is magához ragadnia. A kollektív gazdaság megalakulása alkalmával azonban már nem tudta tovább leplezni magát és az öntudatos dolgozó földművesek felismerve benne az osztályellenséget, őt is eltávolították a Kultúregyesületből. Ugyancsak Nagyszentpéteren történt, hogy Anucsin Gyura kulák felkínáló készséggel és szívellyességgel kereste a dolgozó földművesek „barátságát”, akiket itatni kezdett — nyilvánvalóan azzal a szándékkal, hogy lezüllessze őket. Lavrenszky dolgozó földműves, a kollektív gazdaság tagja hamarosan leleplezte a kulák mesterkedését és fejére olvasta, hogy az elmúlt év őszén a vetőgépét elrontotta, hogy ezzel is szabotálja a mezőgazdasági munkálatok sikerét. Megérdemelt sorsát Anucsin sem kerülhette el, mert kulák cimboráival együtt kiközösítették a dolgozók köréből.

A kéjféli Kultúregyesület most teremtett rendet a saját portáján, amikor Gavra Sztepanov, Zárics Szlávko és Nenadov Paja kulákokat eltávolította tagjainak sorából.

A Népköztársaságunkban élő szerb dolgozók a nagy Szovjetunió iránti hálájukat és kérelmetlen gyűlöletüket az imperialista-bérenc Tito ellen minden alkalommal kifejezésre juttatják. Legutóbb a szókei kultúrelőadásban a Szláv Kultúrászövetség temesvári dalárdájának vendégszereplése alkalmával a szókei szerb dolgozó földművesek Malimarcov Vucasin megyei titkár beszédét hatalmas lelkesedéssel fogadták és egyöntetűen megbélyegezték Tito áruló bandáját.

## Kiscsirkék takarmányozása

A naposcsirkéktől gyors és kifogástalan fejlődést várunk és takarmányozásukat is ennek a célnak a szolgálatába kell állítani. De a legtöbb hibát éppen a takarmányozás körül szokták elkövetni.

A GABONAMAGVAKAT életfenntartó takarmányoknak tekintjük, amelyekről szépen nőnek és izmosodnak a csirkéink. Kivesszük a magvak közül a kukoricát, mert ez inkább hizlaló takarmány, mielőtt is növénydek vagy tojó állatoknak csak fele vagy harmadrész annyit adunk, mint egyéb magvakból. A kukoricát egyébként a hidegebb évszakokban este ajánlatos szemes formában adni.

TOJASTERMELÉSHEZ és a gyors növekedés elérésére elengedhetetlenül szükséges a sok fehérjét tartalmazó takarmány etetése. Ebbe a csoportba tartoznak a husi, vért halhulla liszt, ezek hiányában a főtt pacal, továbbá az olajpogácsa daraja, a forrázás után szaritott cserebogár és selyemhernyó bábja, a főlőzött tej, iró, túró, aludt tej. Ezekből a fehérjetakarmányokból 5—25 százalékot adunk a napi eleséghez.

Minél többféle takarmányból állítjuk össze a keveréket, annál szívesebben fogyasztják az állatok s annál jobb az étvágyuk. Szabályként álljon, hogy a magvak egy részét, lehetőleg a kukoricát este szemesen adjuk a baromfinak, a többi pedig dara alakjában jól összekeverve vízzel, vagy aludt tejjel, esetleg édes főlőzött tejjel morzsálékosra keverve, így eleveként etessük reggel és délután. Az ásványi sókból legfontosabb a méz.

De léssuk A NAPOS CSIRKÉK etetését. Említettük, hogy a baromfi táplálék-összetételét kézzel nem fogad be sokat. Arról se feledkezzünk meg, hogy fogás sincs. A felvett takarmány a begyben megpuhul, emésztő nedvekkel keveredik s a zuzó gyomorban öröklik további feldolgozásra alkalmas péppé. Itt az öröklet a „zuzójának” hatalmas izomzata mellett a felvett finom kavics, homok végzi el. Ha nem adunk a baromfinak kavicsot, a felvett takarmány, erjedésbe

megy át. Ilyenkor mutatkozik az is, hogy a szárnyasok a ház falának a vakolatát verik le esőrúkkal.

Ezért a napos csibének, mielőtt bármilyen táplálékot is adnánk, igen finom kavicsot és apróra tört faszéndarát kell adni.

Első elesége legyen a csibének valamilyen finom, szitált dara. Semmiesetre se morzsa vagy lisztes anyag. Lehet a dara búzából, kukoricából, de árpa, zab, s héjától tisztított köles is megteszi. Ismételjük: szitálni kell. Az eleséget ne hagyjuk 15 percnél tovább előttük, nehogy összepiszkolják.

Az első négy héten kétóránként etessük a csibéket, azután elegendő a napi négyszeri etetés, egészen hathetes korig, amikor már háromszori etetés is elegendő, különösen ha legelni is tudnak. A daraféle fokozatosan durvább szemű legyen, annyira, hogy 6 hetes csirke már csak szemes takarmányt kapjon, természetesen csak az esti adagban. Ismételjük, hogy a finom kavics és a faszéndara sohse hiányozzék csibéink elől, s az eleséget vályucskában adjuk előlük s ne szórjuk a földre.

A második héttől kezdve a csibék kapjanak keverék eleséget. Ebbe a keverékbe egyenlő arányban búzakorpa, árpa, zab, kukorica-dara és ötödik részként valamely fehérjetakarmány kerül. Ide keverjük a szénsavas takarmánymentes is. Méz csak hullaliszttel etetéskor főlőleges, mert a hullaliszttel levő csontdara elegendő foszfor-savas meszet szolgáltat a fiatal állatoknak is. Tyukoknak olcsóbb a szénsavas méz s a pogácsadara, mint a hullaliszttel, vagy más állati eredetű takarmány. A második héttől már 20 percig etetjük a lány kevertet, a negyedik héttől felőröljük. Ha felett izomzatú csirkéket akarunk, akkor minden 25 csirkére fél fej vöröshagymát reszeljünk a lány eleségbe.

Csirkék a fentiek szerint készített takarmányhoz hozza meg a kívánt eredményt, ha tisztasággal párosul.

Segező Dénes

## SPORT

Minden öntudatos sportoló járuljon hozzá

## a „Köszöntsük Május 1-ét“ mezei futóverseny sikeréhez

A tömegsport fogalma a tőkés országokban teljesen ismeretlen. A tőke urainak nem áll érdekében a széles néptömegek mozgósítása, sportba való bekapcsolása. Ők a testnevelést és sportot csak üzleti szempontjából látják, egyéni kapzsiságuk kielégítésére, vagy magánszórakozásuk céljaira használják fel. Az imperialisták szolgálatában a sport azonkívül, hogy üzlet, eszköz is egy újabb vérfürdő kirobantásához és a nemzeti-ségi ellentétek kiélesítéséhez.

Azokban az országokban, ahol a tőkés és földesurak, a proletáriátus harca folytán elvesztették a talajt a lábuk alól, a sport már a haladás, a fejlődés, a szocializmus építésének célját és a béke ügyét szolgálja. A sport a Szovjetunióban és a népi demokratikus országokban az egészséges, harcra és munkára kész ifjúság nevelésének egyik főeszköze, amelynek segítségével az új nemzedék a termelésben, a tanulásban, a gyárakban, kollektív gazdaságokban a sport által testileg és lelkileg megerősítve, fokozott ütemben küzd a békéért, a szocializmus megvalósításáért.

Allandóan szem előtt kell tartanunk a szovjet sport kiváló eredményeit, amelyeket csak olyan országban lehetett megvalósítani, ahol megszűnt a kizsákmányolás, ahol a sportot a széles néptömegek tudományos és sokoldalú nevelés formájában gyakorolják, hazájuk felvirágoztatása érdekében.

Ezen az uton halad a sportmozgalom hazánkban is. A Román Népköztársaság a tömegsport megvalósításának egyik eszköze a „Köszöntsük Május Elsejét“ országos mezei futóverseny, amelyet a világ összes dolgozó nagy ünnepének, Május 1. tiszteletére rendeznek. A dol-

gozók a gyárakban, traktor- és gépállomásokon, kollektív gazdaságokban és mindenütt teljesítik a munkanormákat, míg sportolóink most a mezei futóversenyek megrendezésével fejezik ki együttérzésüket a világ többi dolgozójával.

A „Köszöntsük Május Elsejét“ mezei futóverseny meg kell mozdítson sok tízezer munkást és munkásnőt, városi és falusi sportolót, mert csak ez biztosít-

SPORTOLÓINK  
A BÉKÉÉRT!

„Mint munkás és mint sportoló, kötelességemnek tartom, hogy magamévá tegyem és aláírjam a Béke Hívei Világkongresszusa Allandó Bizottságának felhívását.

Felháborodva bélyegzem meg az angol-amerikai imperialisták háborus mesterkedéseit. Meghílyezem őket, mert az atomfegyvert fel akarják használni az emberiség kiirtására. Az országokban — amelyeket sporttevékenységem során bejártam — mindenütt borzadva láttam a háborus pusztítás nyomait, mint ahogy a háboru rombolásait országunkban is tapasztaltuk és végigszenvedtük. Hogy soha többé ne követhessenek el az emberiséggel szemben ilyen büncselekményeket, fáradságot nem kímélve fogok dolgozni a béke hatalmas táborában, amelynek élén a szocializmus nagy és győzelmes hazája, a Szovjetunió áll.

Marin Niculescu,  
nemzetközi kerékpárhajnok,  
a Sport Nemzeti Nagydíjjal és Munka-  
éremmel kitüntetett  
élsportoló.

ja a mennyiségi sportról a minőségi sportra való áttérést. A mezei futás ugyanis minden sportágban fontos edzésforma. Elsőrendű feladat, hogy népszerűsítse mindannyiunk közös javát, a sportot a széles néptömegek között.

A „Köszöntsük Május Elsejét“ mezei futóversenyre annál is inkább mozgósítanunk kell az ifjúságot, mert a mezei futás mind a városokban, mind falvakban könnyen megrendezhető, nem igényel sok felszerelést és minden egészséges dolgozó résztvehet a versenyen.

A mezei futóversenyek és az előkészítő edzések hozzájárulnak a test aranyos fejlődéséhez, erősítik az izomzatot, idegrendszert és fejlesztik a légzőszerveket, jó közérzetet váltanak ki.

A siker érdekében igen lényeges a jó szervezés, enélkül nem lehet nagy tömegeket eredményesen mozgósítani.

Az Ifjúság Szövetsége, a szakszervezetek, a RDNSZ és a többi tömegszervezetek nyújtsanak segítséget a sportközösségeknek és felvilágosító munkájukkal járuljanak hozzá a sikerhez.

Az élsportolók minden tudásukat vessék latba, hogy technikai szempontból új sportkádereket neveljenek.

Minden öntudatos munkás-sportolóknak meg kell értenie, hogy a „Köszöntsük Május Elsejét“ mezei futóversenyek fontos lépés előre, a tudományos tömegsport megvalósítása felé. Ezzel a munkával hozzájárulnak a béketábor megerősítéséhez és újabb csapat mérnek a háborus uszítókra. Eppen ezért, minden öntudatos sportoló megfeszített erővel dolgozzék a siker érdekében, hogy a munkaszüneti napok melletten fejesse ki együttartóztatását a világ minden dolgozójával és a békéért harcoló népekkel.

A KESE ÉS A HADSEREG  
KOLOZSVÁRON, A LOKOMOTIV  
MÉDKYESÉN MÉRKÖZIK

KOLOZSVÁR. — A labdarúgó-bajnokság B. ligájának második csoportjában vasárnap ismét kettős mérkőzésre kerül sor Kolozsváron. A Gh. Gheorghiu-Dej sporttelepen vasárnap délután fél 3 órakor a Hadsereg az aranyosgyéresi Metalul ellen, míg fél 5 órakor a KESE a Iupényi Partizán ellen mérkőzik a bajnoki pontokért.

A Lokomotiv ismét nehéz mérkőzés előtt áll, amennyiben vasárnap Medgyesén szerepel a Partizán ellen.

A Hadsereg és a KESE minden valószínűség szerint megszerzi mindkét bajnoki pontot, de a Lokomotiv már egy döntetlennel is elégedett lehet.

A forduló többi mérkőzése a következők:

Szatmár: Lokomotiv (Szatmár) — Lokomotiv (Nagyvárad). Brád: Metalul (Brád) — Metalul (Nagybánya). Arad: Lokomotiv (Arad) — Metalul (Vörös Acél).

AZ ORSZÁG LEGJOBB  
TORNÁSZAI KOLOZSVÁRON

KOLOZSVÁR. — A „Városok Kupája“ női és férfi tornaversenyek döntőjét vasárnap tartják meg Kolozsváron. Az ország egyik legnagyobb sporteseményét a Malom utcáj 1. számú román fiúliceum tornatermében szombaton délután 3 órakor és vasárnap reggel 9 órakor rendezik meg, melyen a legjobb bukarost, aradi, kolozsvári női és férfi tornászok vesznek részt.

Nagy küzdelem folyik a világbajnok-  
jelöltek budapesti sakkversenyén

BUDAPEST. — A sakkvilágbajnok jelöltek budapesti versenyén a negyedik forduló érdekessége volt, hogy az öt játszmából négy döntetlenül végződött. Ez arra mutat, hogy az egyenlő erejű nagymesterek hatalmas küzdelmet vívnak az első helyekért. A negyedik forduló teljes eredményei a következők:

Flohr (szovjet) — Bronstein (szovjet) döntetlen. Kotov (szovjet) — Stahlberg (svéd) döntetlen. Boleszlávskij (szovjet) — Szabó (magyar) döntetlen. Szmiszlov (szovjet) — Keresz (szovjet) döntetlen. Najdorf (argentín) — Lillenthal (szovjet) 1:0.

A negyedik forduló után a sorrend a következők:

Bronstein, Boleszlávskij, Najdorf, Keresz 2 és fél pont, Kotov, Stahlberg, Szmiszlov 2 pont, Szabó, Flohr 1 és fél pont, Lillenthal 1 pont.

## Hosszu Elemér és Ion Vasilica

a népi sakkbajnokság kolozsmegei  
döntőjének győztesei

KOLOZSVÁR. — Szombaton és vasárnap Kolozsváron rendezték meg az országos népi sakkbajnokságok megyei döntőjét, melyen a férfiak legjobb női és férfi sakkozói vettek részt. A férfiak közül Hosszu Elemér, a hidalmási járás sakkbajnoka került ki győztesen, miután 6 pontot szerzett a körmérkőzés formájában lebonyolított tornán. Második helyen Boros János (Kolozsvár) végzett 5 és fél ponttal, 3. Sucec Stefan (bányahyenyadi járás) 5 pont, 4. Grünstein Sándor (mocsai járás) 4 és fél pont, 5. Kovács Miklós (egeresi járás) 4 pont, 6. Saffino Emil (kálota járás) 4 pont, 7. Bogdan Lucian (kolozsvári járás), 8. Hutcan Ioan (gyaluj járás).

A női versenyt Vasilica Ion (egeresi járás) nyerte.

A verseny két győztese képviseli Kolozs megyét a Marosvásárhelyen

megrendezésre kerülő körzetbajnokságon.

SPORTBEMUTATÓ  
HIDALMÁSON

A békéért folytatott küzdelem és a sport népszerűsítése jegyében tartották meg vasárnap Hidalmáson a kolozsvári sportolók bemutatójukat, melyet több mint 1500 főnyi közönség tekintett meg. A bemutató során a Szparták KKASE női és férfi torna mintacsapata és a Vasas öklövői és asztaliteniszozói tartották bemutatót, melyek a nézőközönség osztatlan tetszését váltották ki. A sportnépszerűség végén a Horbák János-művek cipőgyárának labdarúgócsapata Hidalmás együttese ellen mérkőzött és azt 5:4 (2:2) arányban legyőzte.

A „Sodronyipar“ 111.90 százalékban  
teljesítette negyedévi tervét

TORDA. — (Tudósítónktól.) A „Sodronyipar“ dolgozói az üzemi pártszervezet irányításával egyre fokozódó lendülettel küzdenek a munkaversenyek kiszélesítéséért. A versenyben a gyár valamennyi osztálya részt vesz. Az osztályokon belül egyéni és csoportversenyeket szerveztek.

A versenybizottság az első évkvartál eredményeit legutóbb számbavette és ismertette azt a dolgozókkal üzemi nagygyűlésen. Az acélöntöde 113, a hengermű 110, az acéldrót üzem 107 százalékban teljesítette az első negyedévi tervét. Szép eredményeket valósítottak meg a többi üzemrészek is: az elektromos hegesztőpálcá-üzem 107, a szeggyár 110, a dróteinkelő osztály 117 a rézdróteinkelő-osztály 110, a rézelektrolízis-osztály 117, a rézöntöde 121, a kábel-üzem 109 százalékban teljesítette az első három hónap előirányzatát.

A „Sodronyipar“ dolgozóinak első negyedévi általános munkateljesítménye április 1-ig 111.90 százalék.

Mos János újítása 650 ezer lej  
megtakarítást eredményez  
hat hónap alatt

MARAMAROSSZIGET. — (Levelezőnkől.) A „Tamás Sándor“ butorizem a dolgozók lelkes tevékenysége következtében megyei viszonylatban is komoly üzemmel fejlődött az utóbbi időben. Az üzem dolgozói azonban vannak, hogy a Román Munkáspárt irányításával és támogatásával országos viszonylatban is jelentős mértékben fejlesszék üzemüket. Ennek a törekvésnek fényes bizonyítéka az, hogy az üzem dolgozói egész sorozat eszközösítést vezettek be. Különösen Mos János az egyenes butorizáló vezetője ért el szép eredményeket.

Legutóbbi újításának alkalmazásával az üzem hat hónap alatt 650.000 lej takarít meg, továbbá pedig az eddig kézzel végzett munkát gép végzi el ezzel lehetővé vált több munkatér felszabadulása. Az üzem egyenes butorizálásán ugyanis jelenleg iskolapadokat gyártanak. Az egyes alkatrészeket kézzel gömbölyítették és csiszolták. Mos János látta, hogy ez a

művelet lassú és sok időt igényel. Elgondolása az volt, hogy ezeket a műveleteket gépekkel kellene végezteni.

Mos János megoldotta ezt a problémát: javasolta, hogy az asztalosműhelyben is helyezzenek üzembe egy csiszológépet. Az ötlet jó volt, azonban nem tudták, hogy honnan szerezzék be a gépet. Aztán rájött a megoldásra: ha az abrichternek lehet gyalulni, akkor a csiszolást is el lehet végezni. De a tengelyhengerre kés helyett csiszolószalagot kell helyezni. A henger tengelyre pedig jobboldalt egy kisebb csiszolókorongot kell illeszteni, amelynek segítségével nagyszerűen lehet a gömbölyítéket végezni. A csiszolás finomságáért Mos János a gép lapjára egy kiálló tengelyű vaskart szerelt s erre hengert illesztett, amely a meghajtást szintén a gép alaptengelyétől kapja egy finom csiszolószalag segítségével. Mos János csiszológépe nagyszerűen bevált a gyakorlatban.

A munkavédelmi osztály felhívása  
az ipari vállalatokhoz

KOLOZSVÁR. — Az ideiglenes bizottság munka- és népjóléti ügyosztálya mellett működő munkavédelmi osztály tudomására hozza mindazoknak az állami és magánkézben lévő ipari vállalatoknak, amelyek a mai napig nem létesítettek munkavédelmi technikai irodát, hogy kötelesek a legrövidebb időn belül azt megszervezni és arról jelentést tenni a munka- és népjóléti ügyosztálynak (Kolozsvár, Malánovszki-tér 19 szám.)

Az ellenőrző szervek kiszállásai alkalmával azt tapasztalták, hogy a legtöbb vállalat nem létesített munkavédelmi technikai irodát, ahol pedig létezik ilyen irodák, ott nem folyik helyes munka.

Ezeknek az elégtelenségeknek az orvoslására a munkavédelmi osztály az alábbiakat hozza az ipari vállalatok tudomására:

A hivatalos közlöny 1949. augusztus 20-ai, 54. számában közzétett 359. számú törvényrendelet előírja az ipari vállalatoknak munkavédelmi technikai irodák létesítését.

Az 1950. február 7-ai, 15.223. számú körrendelet értelmében a munkavédelmi technikai iroda összetétele a következő: főmérnök, üzemi orvos és a vállalat jelentőségéhez és nagyságához mérten egy vagy két technikus. A technikai iroda semmilyen körülmények között sem tevédehetik össze több, mint 5 személyből.

Az ideiglenes bizottságok kezelésében lévő vállalatok és a magánvállalatok csak abban az esetben kötelesek munkavédelmi technikai irodát létesíteni, ha az alkalmazottak száma meghaladja az ötvenet. Az ideiglenes bizottságok kezelésében lévő és 50 személynél kevesebb foglalkoztatott ipari vállalatoknál az igazgató, a főmérnök vagy a technikus közvetlenül felelős a munkavédelemre vonatkozó előírások betartásáért. A magánvállalatoknál közvetlenül a tulajdonos felelős a munkavédelmi technikai irodák szervezéséért és kifogástalan működéséért. Ahol nincs munkavédelmi

technikai iroda, ott a tulajdonos személy szerint felelős a munkavédelem terén előforduló és megállapított szabálytalanságokért.

A munkavédelmi technikai irodára a következő feladatok hárulnak:

1. Terveket és javaslatokat készít a munkavédelem megszervezésére, irányítja és ellenőrzi a rendelkezések végrehajtását.
2. Javaslatokat tesz az igazgatóságnak a munkakörülmények megjavítása érdekében.
3. Megszervezi a munkások felvilágosítását, feldolgozza és terjeszti a minisztériumnak a munkavédelemre vonatkozó, nyomtatásban megjelent utasításait.
4. Nyilvántartja az üzemi baloseteket és megbetegedéseket és jelentést küld azokról a munkavédelmi ügyosztálynak.
5. Figyelemmel kíséri, hogy a munkavédelmi berendezésekre és intézkedésekre szánt összegeket csak erre a célra használják-e fel.
6. Ellenőrzi a munkavédelmi törvények végrehajtását az üzemi tisztaságra és biztonságra vonatkozóan.
7. Örökdiák afelett, hogy az alkalmazottakkal ne végezzenek erejüket és képességüket felülmúló munkát és hogy az áldott állapotban lévő anyák könnyebb munkát végezzenek.

A KOLOZSVÁRI VÁROSI IDEIGLENES BIZOTTSÁG KERESKEDELMI ÜGYOSZTÁLYA közli az összes élelmiszerjegy tulajdonosokkal és az étkezdék, otthonok, kórházak, bentlakások és menhelyek felölőseivel, hogy 1950. április 20-tól kezdődően Kolozsvár és Kolozs megye területén megkezdik az április havi cukor és olaj fejadagok kiosztását.

A cukrot és olajat az április havi cukor és olajszelvény ellenében május 14-ig osztják. Azok, akik május 14-ig nem veszik át a cukrot és olaj fejadagjukat, elveszítik igényjogosultságukat.



### Könyvtárfelelősök figyelmébe!

LESZALLITOTT ARON KAPHATÓK AZ ÁLLAMI KÖNYVKIADÓ ALÁBBI KIADVÁNYAI:

#### PRÓZAI IRODALOM ÉS KÜLTÉSZET

|   | Régi ár | Új ár |
|---|---------|-------|
| 1. Impreună — Együtt (irodalmi almanach)        | 120.—   | 90.—  |
| 2. 26 elbeszélő válogatott novellája            | 190.—   | 100.— |
| 3. Horváth Imre: Amit az idő parancsol (versek) | 75.—    | 50.—  |
| 4. Kovács András: Szén és acél (riportkönyv)    | 32.—    | 15.—  |
| 5. Salamon Ernő: Gyönyörű sors (versek)         | 150.—   | 90.—  |
| 6. Ilja Ehrenburg: A kultúra védelmében         | 20.—    | 10.—  |
| 7. Lofftite Jean: Életre kájlra (regény)        | 175.—   | 60.—  |
| 8. Sadoveanu M.: A baíta (regény)               | 95.—    | 60.—  |

#### SZÍNHÁZ:

|   |       |      |
|---|-------|------|
| 9. Gergely Sándor: Vitézek és hősök                         | 68.—  | 40.— |
| 10. Karin Garson: Ócskavas nagyban                          | 65.—  | 40.— |
| 11. Metz István: Jánoska — A gyárigazgató (2 egyfelvonásos) | 55.—  | 40.— |
| 12. Szemplér Ferenc: A híd elkészül (2 egyfelvonásos)       | 80.—  | 60.— |
| 13. Szigligeti—Móricz: A csikós                             | 100.— | 80.— |
| 14. Tomcsa Sándor: Jubélium                                 | 55.—  | 40.— |

#### NOVELLÁK:

|  |      |      |
|--|------|------|
| 15. Asztalos István: Balog olvasni kezd        | 10.— | 8.—  |
| 16. Balla Károly: Szeles üsvényen              | 18.— | 10.— |
| 17. Bonczos István: Kubikosok                  | 18.— | 10.— |
| 18. Boros Ferenc: Vásárfia                     | 11.— | 8.—  |
| 19. Dhmény István: Kovács Pál új élete         | 15.— | 10.— |
| 20. Dragoş Petre: Vetési csafa                 | 18.— | 10.— |
| 21. Fărcăşanu Sergiu: Aktaforgalmi igazgatóság | 10.— | 8.—  |
| 22. Gagy László: A korbács                     | 18.— | 10.— |
| 23. Gulácsy Irén: Ökörsütés                    | 12.— | 8.—  |
| 24. Illés Béla: A Guszev-ügy                   | 15.— | 8.—  |
| 25. Iosif Petre: A titkosírás                  | 15.— | 10.— |
| 26. Marton Lili: Anna néni nyaralása           | 15.— | 10.— |
| 27. Móricz Zsigmond: Kaszások a fák alatt      | 18.— | 8.—  |
| 28. Nagy István: A legfontosabb ügyosztály     | 14.— | 10.— |
| 29. Silvestru Valentin: A királyi vonat        | 15.— | 10.— |
| 30. Sütő András: Hajnali küzdelem              | 15.— | 10.— |
| 31. Tompa István: Két találkozás               | 18.— | 10.— |

#### TUDOMÁNY ÉS HALADÁS:

|  |      |      |
|--|------|------|
| 32. Jegolin: A szovjetirodalom 30 éve  | 30.— | 20.— |
| 33. Kőműves Géza: Új Kína születik   | 52.— | 40.— |
| 34. Marton Lili: Harc a gyermekért   | 28.— | 10.— |
| 35. Pruteanu Paul dr.: Társadalmi biztosítás a Szovjetunióban                              | 58.— | 30.— |
| 36. Robofos Imre: Osztyáyharc és hazafiság   | 55.— | 30.— |
| 37. Zvavics I.S.: A faj-elméletek és a faji megkülönböztetés az angol-amerikai országokban | 18.— | 10.— |

#### EGÉSZSÉGÜGY:

|   |      |      |
|---|------|------|
| 38. Győry György dr.: Hogyan éljen a terhes nő? | 18.— | 10.— |
|---|------|------|

#### JOGI KÖNYVEK:

|   |       |       |
|---|-------|-------|
| 39. A népbíró jogai és kötelezettségei                        | 20.—  | 8.—   |
| 40. A népbíró kézikönyve                                      | 80.—  | 40.—  |
| 41. A büntetőjog és büntvádi eljárás                          | 80.—  | 30.—  |
| 42. A Román Népköztársaság büntvádi eljárásának törvénykönyve | 200.— | 100.— |
| 43. A Román Népköztársaság büntetőtörvénykönyve               | 280.— | 100.— |

#### IFJÚSÁGI ÉS GYERMEKKIADVÁNYOK:

|  |       |       |
|--|-------|-------|
| 44. Corodaru Alexandru: Három bajtárs      | 135.— | 100.— |
| 45. Muşatescu Vlad: Tűskés Dönci kalandjai | 80.—  | 40.—  |
| 46. Horváth István: Jegenye                | 200.— | 150.— |

#### SZAKKÖNYVTÁR:

|   |      |      |
|---|------|------|
| 47. Márton István: Gépelemek és géprajz | 50.— | 30.— |
|---|------|------|

Kaphatók bármely könyvesboltban. Postán is megrendelhetők: CENTRUL DE DIFUZARE A CARTII, CLUJ, Strada Horea No. 8. címen.

### Jégszekrényeket

VESZ

kantínok részére

### 9. sz. Építkezési Vállalat

Kolozsvár, Szabadság-tér 30

### Dr. BERÉNYI

kozmetikus szakorvosi

rendelőjét

MARCIUS 6 (volt Szentegynáz)-utca 2. szám alá helyezte

Rendszeres szépségápolást, végleges szőritást végez.

### GIPSZ NAGYBAN

és kicsinyben

kapható.

Friedmann Elek,

Bánffyhungyadi

### VESZUNK:

konyhabutort, vashordót. Industria Chimico-Farmaceutica Nr. 3. Kolozsvár, Székely Mózes-utca 5 szám.

### VESZUNK:

Seitz vagy Reichelt márkájú 2-3 objektives mikroszkópot.

Industria Chimico-Farmaceutica Nr. 3. Kolozsvár, Székely Mózes-utca 5. szám.

Keresünk megvételre

300 AMPERES HEGGESZTŐ TRANSZFORMATORT.

Ajánlatokat: Kolozsvár,

József Attila-utca 3-9.

Santierul Electrocargon.

### Keresünk azonnalra:

2 drb. függőnyt ruddal  
3 összekötő szőnyeget,  
lehetőleg jutából  
2 szekrényt irattárnak  
2 lotójt

Com. Geologic  
Horea-ut 4,

Telefon: 1676.

A munkához tiszta egy és egészséges szervezet szükséges. Az ásványvizek erőt és egészséget biztosítanak a szervezetnek

*Tgyunk*

BORSEK-MATILD  
ELŐPATAK-KOVASZNA  
PAPJAMASI  
ÁSVÁNYVIZET

K A P H A T Ó A Z O R S Z Á G B A R M E L Y É L E L M I S Z E R Ü Z L E T É B E N  
A C E N T R O C O M - A L I M E N T Á L L A M I K E R E S K E D E L M I T Á R S A S Á G

### I. C. S. Plafar

Bukarest, dr. Murghelea-utca 3.

Telefon: 5-09-25 és 6-17-46.

Gyógynövényekről szóló román és magyar nyelvű könyveket vásárol.

FIGYELEM!

FIGYELEM!

## CONSIGNAȚIA

ÁLLAMI BIZOMÁNYI ÜZLET

Kolozsvár, December 30-utca 2. Telefon 26-98

ELFOGAD ÉS ELAD:

Textilárakat, ruhaneműt, lábbeliket, porcelánárakat, disztágyakat, kristály-tárgyakat, szőnyegeket, képeket, fali szőnyegeket, ékszereket, bármilyen fajta órákat, fényképezőgépeket, hangszereket, orvosi műszereket, bőrdíszmárakat, írógépeket, számológépeket, technikai, vasipari és mechanikai cikkek, villamokészülékeket, rádiókat, stb., bármilyen motorokat, szerszámokat, autókalkatrészeket, stb.

SZAKÉRTŐINK A KÖZÖNSÉG RENDELKEZÉSÉRE ÁLLNAK Szavatoljuk az áruk tulajdonjogát. A tárgyak értékét a tulajdonos szakértő becsülésünkkel közös egyetértésben állapítja meg. Az átvételi iroda naponta nyitva van 8-13 és 16-18 óra 30 percig.

## Az Állami Könyvkiadó

mezőgazdasági sorozatában megjelent:

|                      |   |         |
|----------------------|---|---------|
| **                   | A baromfiak főbb fertőző betegségei     | 5 lej   |
| **                   | A kaliforniai (San José) paizstetű      | 5 lej   |
| **                   | A ló tenyésztése és gondozása           | 5 lej   |
| **                   | A préház és a borpneo                   | 5 lej   |
| **                   | A sertés főbb fertőző betegségei        | 5 lej   |
| **                   | A szarvasmarha tenyésztése és gondozása | 22 lej  |
| M. I. Artemov:       | Hogyan fokoztuk a talaj termékenységét? | 5 lej   |
| Sz. V. Szorokin:     | A takarmány előkészítése                | 22 lej  |
| Bikfalvy Ferenc:     | Termesszűnk lucernát                    | 12 lej  |
| Dán Franciska:       | Konyhakertészet                         | 115 lej |
| Lazányi Endre:       | Mi a növényem esítés?                   | 12 lej  |
| Nagy Miklós dr.:     | Állattenyésztésünk átalakítása          | 15 lej  |
| Szegő Dénes:         | Korszerű házinyul tenyésztés            | 90 lej  |
| Szövérdi Ferenc dr.: | Sok mézet                               | 300 lej |
| Szövérdi Ferenc dr.: | A tarlóhántás — a nagy termés nyitja    | 20 lej  |

Kaphatók bármely könyvesboltban, valamint minden megyei és járási mezőgazdasági ügyosztálynál és mezőgazdasági előjárónál. Postán is megrendelhetők Centrul de Difuzare a Cartii, Cluj, Strada Horea 8 címen.

### SZINJÁTSZÓ CSOPORTOK FIGYELMÉBE!

Az Állami Könyvkiadónál most jelent meg Tomcsa Sándor:

## A patkány

című egyfelvonásos szindarabja, rendezői utmutatásokkal, színpadképekkel. Különösen falusi színpadra alkalmas.

Ára 20 lej.

Kapható minden könyvesboltban. Postán is megrendelhető: Centrul de Difuzare a Cartii Cluj, Str. Horea 8 címen.



**APRÓHIRDETÉS E K**

**ADÁS-VÉTEL**  
 ELADÓK: faszin, amely gerenda, deszka és 7500 tetőcserepből áll és egy 5x5,5 méteres ponyva jó állapotban. Terhes Gyula-utca 8. Állomás mellett. 1754  
 WERTHEIM KASSZA kitűnő állapotban eladó. Vulcan-utca 49. Értekezni délután 1-3 óra között.  
 VESZÉK jókarban lévő női háskötő-fűzőt. Címeket „Fűző” jellegre a kiadóba. 1766  
 TANGOHARMONIKA, 120-as eladó. Dragalina (Fellegvári)-ut 91.  
 ELADÓK: ócska épületanyag, téglák, cserép, gerendák és deszkanyag. Érdeklődni Földész-utca 21. 1779  
 IRÓGÉP eladó. Széchenyi-tér 41. emelet, ajtó 6.  
 ELADÓK: Perzsaszőnyeg, szalngarnitúra, íróasztal, főzőkemence. Május 1-utca (volt Bartha Miklós) 23, ajtó 3.  
 NŐI KERÉKPÁRT vesznek. — Naumann varrógép eladó. Bartók Béla-utca 4. 1797  
 RÁDIÓ olcsón eladó. Izabella-utca 3, ajtó 4. Óvár. 1798  
 HÁLÓSZOBA, kombinált szekrény íróasztalok, konyhabutor eladó. Butorasztalos, Kossuth Lajos-utca 32. 1799b  
 ELADÓK: hálószoza, más butorok. Telefunken rádió 3+1-es. Március 6-utca 19. 1800  
 FÉNYKÉPEZŐGÉP Agfa Isolate Solinar 4,5 Compur. Rapid zárral, Hafa Prix megvilágítás mérő, állványok, ragasztott halászbót eladó. Einstein-utca 15, ajtó 3. Déli-után. 1801  
 VESZÉK nagy rezúztót, íróasztalokat, székeket, asztalokat. Goldstein, Dubalarilor-Timár-utca 34.  
 SÜRGŐSEN ELADÓK: különleges kerék előfasztal üvegfappal, modern konyhaberendezés, zsurasztal, diszes fonott vaskapu, Jéna-lámpák orvosi rendelőknek, éjjeli szekrény és különböző háztartási dolgok. Dózsa György-utca 7, ajtó 7.  
 EZÜSTRÓKA, gyönyörű példány, eladó. Cím a kiadóban.  
 NEGYEDES, fuvottgumis kerékpár eladó. Molotov-utca 20, 1. emelet, ajtó 15. 1806  
 PORCELÁN éhédélkészletet vesznek. Címeket „Hatszemeslyes” jellegre kiadóba kérek. 18  
 ELADÓ jókarban lévő drapp kosztüm, kis termetre, Kossuth Lajos-utca 50. Gyimesi. 1807a  
 ELADÓK OLCSÓN: modern kombinált szoba, nem modern, de nagyon jó ruhák, 190x95 cm-es zománcozott vasgő sodronnyal, egyszerű szekrények, 140x35 belga és egyszerű faíttörök, főzőkemence, konyhabutorok, asztalok, székek, finom zsebkönyvek, gobelin képek, apróságok. Megtekinthetők Fadrusz J. nos-utca 7 szám, udvarban, ajtó, Óvárban. Szombat kivételével délután 4-7-ig. 1809  
 ELADÓ betegtolókocsi. Budai Nagy Antal-utca 55, ajtó 8, hátul az udvarban. 1810  
 THONET SZÉKEKET és íróasztalokat keresünk megvételre. „I. vak Nép” kiadóhivatara, Szabadság-tér 12. Gr. 297  
 ELADÓ teljes hálóberendezés, porcelán edénykészlet. Budai Nagy Antal-utca 55, 1. emelet, ajtó 2. 1803  
 6x9-ES Zeiss Ikon fényképezőgép eladó. Megtekinthető a kiadóhivataltban.  
 IRATTÁSKA, teljesen új, elad megtekinthető a kiadóhivataltban.  
 MEHCSALADOK kaptárral eladó. Cukorgyár-utca 70. 1811  
 ELADÓK: bőrdísz és konyhakredenc. Vörös hűtőszeg (volt Magyar)-utca 18, ajtó 4. 1813  
 FERFI KERÉKPÁR eladó. Zola Emil-utca 7, házszám nélkül. 1814  
 BRUKA vagy Royal táska-irógép. valamint C koncert-uvóval veszek. Kökercs-utca 109. 1815  
 UTAZOLADÁK, koffer, teniszrukkák eladó. Dacia-utca 4, ajtó 6.  
 ELADÓK: egyajtós jegszekrény, nagy, vas mosdóállvány fehér márványlappal, vas virágállvány, vitrintárgyak, hatszemeslyes fűzők, kávé készlet, kézimunka függönyök, könyvek. Móczok-utja 95, 1. emelet, ajtó 7. Délután 4-7-ig. 1817  
 ELADÓ: Worthem kassza, jegszekrény, nagy aranykeretes konzultörök, egyszerűes ruhák, toalet, tükör, konyhabutor, különféle butorok, két kosárfotel, hosszú asztal, Potófi-utca 48, 1. emelet, Délután 4 órától. 1819  
 ELADÓ modern ehédél, kitűnő állapotban. Széchenyi-tér 1, 1. emelet, ajtó 6. Értekezni délután 1-4 óra között. 1821

**ELADÓK:** modern, kombinált szobabutor, 12 lyukas Zephyr-kályha, 3x2,5 méteres spargaszőnyeg. — Cserélek 6 személyes ezüst evőeszközi Berndorf Alpakával. Értekezni Traian-utca 5, délután 1-4-ig.  
 RÖVID KERESZTHUROK koncertzongora, fűháló, belga tükör 110x56, tyukketrec eladók. Horea-ut 58, emelet, ajtó 11. 1823  
 ELADÓ 6 méter hosszú, bádoggal fedett szin. Kriza-utca 18. Érdeklődni a szomszédban. Rigónál. 1827  
 ELADÓ szép, teljes ebédőberendezés, gyönyörű, 3 águ csillár, művészi tükör, üvegfall Molotov-utca 6, ajtó 33, délután. .  
 ELADÓ Telefunken szuper rádió 5 lámpával, kitűnő állapotban Victor Babes-utca 15. kapusnál. 1830  
 KITŰNŐ állapotban lévő mély stepping gyermekocsi eladó. Cím: Traian-utca 32, Mendelovits. Tkv (SI)  
 LITERES ÜVEGEKET, abraszokat veszünk „Ospatarul” Vendéglátóipari Szövetkezet. Szabadság-tér 20. Telefon: 12-65.  
 FERFI és egy háromnegyedes női kerékpár, jó minőségű eladó. Szondi-utca 68. 1831b  
**INGATLAN-LAKÁS:**  
 RÁKÓCZI-NEGYEDBEN eladó komfortos kertes ház, Kodály Zoltán-utca 23. Stoicovici. 1751  
 ELADÓ örökidom, szoba, konyha, komfort. Györgyfalvi-ut 31 szám, ajtó 3. Érdeklődni Gelu-utca 10. 1696  
**MAGYAR Színház** könyvében művész keres butorozott szobát. Cím: Xenopol-utca 7, szabóság. 1834  
**ELCSERÉLNÉM** egy szoba, fűdőszoza használatos lakasomat egy szoba, konyhával, vagy egy szoba éléskamrával, esetleg csak egy szobával. Cím a kiadóban. 1826  
**KÉT SZOBA,** két konyha, 223 négyzetméteres telk eladó. Széchenyi-tér 38 1828  
**ALLAST KÁPHAT:**  
**FŐZNI TUDÓ** házvezetőnt keresek, aki a gyermeket szereti. Rákóczi-ut 70. Heim. 1799  
**MEGBIZHATÓ,** komoly nőt felveszek kis háztartás vezetésére. Avram Iancu-utca 5, 1. emelet, ajtó 11. Délután 2-4-ig. 1824  
**KÜLÖNFÉLEK:**  
**MENYASSZONYI** és koszoruleányi ruhák, fejdzsek, fátylak kölcsönzése. „Orchidea”, Dózsa György utca 22.  
**TÖLTÖTOLLAKAT** szakszerűen javítok, alakítok pasztásra is. Karlaán, Malom-utca 8. 1831c  
**MENYASSZONYI** ruhák, fátylak, szörmeképek, koszoruk kölcsönzése. „Dahlia”, Horea-ut 35.  
**TERMÉSZETES** gyermekképek a Sárdi-foto pillanatképei. Dózsa György-utca 16. 1799a  
**HÁZVEZETŐNEK** középkorú övegy asszony vidékre is elmegy. Cím a kiadóban. 1825

R.P.R. Judecatoria Populara Mixta Satu-Mare. Dosar Nr. 1782-1950.  
 DISPOZITIVUL cartii de judecata civila Nr. 217-1950. Judecata in numele legii hotareste: Admite cerearea de despartenie introdusa de reclamanta **Dunca Iuliana** nascuta **Olah**, domiciliata in Satu-Mare, Str. Cloșca Nr. 3, contra sotului, sau **Dunca Gheorghe** cu domiciliul necunoscut si in consecinta: declararea desfacuta din vina paratului casatoria dintre numitul sotii, casatoriei incheiata la data de 29 Octombrie 1932 in fata Oficiului Stari Civile din Satu-Mare, inreg. sub Nr. 275a. Obliga pe paratului sa plateasca Statului 4000 lei taxa de timbru. Cu apel in termen de 15 zile dela comunicare. Data si pronuntata in sedinta publica de azi 15 Aprilie 1950. Judecator: (ss) M. Boia, Asesorii (ss) D. Crisan, (ss) T. Roca. Grefier: (ss) E. Fabuci. L. S.

R.P.R. Judecatoria Populara Urbana, Dosar Nr. 938-1950. DISPOZITIVUL cartii de judecata civila Nr. 983-1950. Judecata in numele legii hotareste: Admite actiunea reclamantului **László Alexandru** din Cluj, Str. Cloșca Nr. 2, contra sotiei sale, **László Elisabeta** domiciliata in loc necunoscut si in consecinta declara desfacuta casatoria partilor incheiata in fata Ofiterului Stari Civile din Cluj la 15 Septembrie 1945, din vina paratei. Cu apel in 15 zile dela comunicare. Data si pronuntata in sedinta publica, astazi, 1 Martie 1950. Judecator: (ss) Dr. O. Russu. Asesorii: (ss) I. Balogh, (ss) S. Moldovan. Grefier: (ss) Moldovan. L. S.

**Közlemények**

**IDŐJÁRÁS. A kolozsvári tartományi meteorológiai intézet jelent: Európa keleti felében, a Szovjetunió nagyrészen leszálló légmozgással rovidebb tart a kevéssé felhős, száraz idő. Nyugat-Európában azonban igen gyors időváltozások mennek végre, mert itt találkoznak a Földközi-tengeren át elnyomuló meleg lég tömegek a Brit-szigeteken át beáramló hideg fevegővel, szeles, esős időjárást okozva. Kolozsváron szerdán délelőtt 24 fok volt, a légnyomás 759 mm., alig változt. Várható időjárás: Mérsékelt délekeleti szél, változó, később megnövekedő felhőzet, néhány helyen, főleg nyugaton kisebb eső, záporosó. A hőmérséklet még kissé emelkedik. Meleg idő.**

**KI TUD RÓLUK?**  
 Kiss Ferencről, aki 1921. évben született, Kolozsváron a rohamtűzeknél, az 1. útegél szolgált. és 1943 októberében a Vöröskeresztes kórházba került, Azóta nyoma vesztett. Aki tud róla, értesitse „Kiss Lajost, Zilah, Ilie Pintilie 32” címen. **Ambrus Dezsőről**, aki 26 éves és a 7062/4 fogolytáborban volt. Ertesítést kér Ambrus Dezsőné, Aiud-Nagyenyed, Tudor Vladimirescu-utca 33 szám, jud. Alba. 1131

**Elveszett iratok**  
**PIERDERI DE ACTE**  
 Az alább felsorolt személyi okmányok elvesztettek és azokat tulajdonosaik semmisnek nyilvánítják:  
 Urmátoarele acte personale au fost pierdute si posesorii lor le declară nule de drept in mănoa oricui s'ar afla:  
 1. CSOROSZLAN Ioan Cluj, Colonia Onca 20, Buletin de inscriere la Bir. Pop. Nr. 33686-1947, eliberat de Politia Cuj si Adeverinta Militara. Tkv (SI)  
 2. CHIRA Ghizela Cluj, Str. Albit Nr. 3, Dovada Provizorie Nr.27176 -1947, eliberat de Politia Cluj. Tkv (SI)  
 3. BOTA Iosif Cluj, Str. Prof. Scriban Nr. 11, Buletinul de inscriere la Bir. Pop. fara numar din 1945, eliberat de Politia Cluj. Tkv (SI)  
 4. MORARU Ilie Somesenii, Str. Cosbuc Nr. 3, Permis de bicicleta Nr. 4061, eliberat Chestura Politiiei Cluj, 1948. Tkv (SI)  
 5. SCHEFER Ladislau Cluj, Str. Elisabeta Nr. 14, Bonul Nr. 19-1949, eliberat de „Consignatia” Soc. Com. de Stat. Tkv (SI)  
 6. SZAKÁCS Róza Cuj, Strada Kossuth L. Nr. 31, Cartelia de imbarcaminte tip. 2 buc. „C”, si 3 buc. „D1”, eliberate de Sectia Comerciala Cluj, Carnet de membru, eliberat de Coop. „Victoria” din Str. Macavei Nr. 31. Tkv (SI)  
 7. PUSKÁS Ilona Cluj, Strada Fagarasului Nr. 25, Buletin de inscriere la Bir. Pop. Nr. 32.112-1948, eliberat de Politia Cluj. Tkv (SI)  
 8. UNGHY Béla Cluj, Str. Filimon Sanbu Nr. 13 Tichet pentru paine, eliberat de „Hangina”, Str. Molitor 95, Cluj. Tkv (SI)  
 9. COSTAN Ioan Cluj, Str. Rasboieni Nr. 52, Buletin de inscriere la Bir. Pop. Nr. 3365, eliberat de Politia Cluj. Tkv (SI)  
 10. KAJCSA Magda Cluj, Str. S. patorilor Nr. 3, Buletin de inscriere Nr. 33372 la Bir. Pop., eliberat de Politia Cluj. Tkv (SI)  
 11. PIRICSI Iléana Carei, Str. Kogalniceanu Nr. 21, Buletinul de inscriere la Bir. Pop., eliberat de Politia Carei. Tkv (SI)  
 12. ANDOR Margareta, sotia lui Andor Iuliu. Cluj, Str. Copernicus Nr. 1, Buletinul de inscriere la Bir. Pop. Nr. 36.910-1946, eliberat de Politia Cluj. 178

**A „MOBILE” SZÖVETKEZET**  
 április 21-én, délután 6 órakor a Famunkások Szakszervezetének helyiségében Dimitrov (volt Karolina)-tér 13 szám alatt  
**IRODALMI TÖRVÉNYSZÉKET**  
 rendez. Tárgyalásra kerül Faludi György verse: „Ballada Nulla Károly életéről”.  
 A belépés díjtalan.

**Színház - Mozi - Opera**

**AZ ÁLLAMI MAGYAR OPERA MŰSORA:**  
 Április 20-án, csütörtökön este 8 órakor: **BAHCSISZÁRAJI SZÖKÖKUT.** Jegyek sorozatszáma: 512.

**AZ ÁLLAMI MAGYAR SZÍNHÁZ MŰSORA:**  
 Pénteken, április 21-én, este 8 órakor: **MOSZKVAI JELLEM.** (Tizenhatodszor.)

**MOZIK MŰSORA:**  
**MUNKAS MOZGÓ: Utolsó állomás: Auschwitz.** Előadások kezdete: 3, 5, 7, 9 órakor.  
**MAXIM GORKIJ: Vladimir Iljics Lenin élete.** Előadások: 3, 5, 7, 9 órakor.

**NÉPMOZGÓ: A cárnó papucsa**  
 Előadások: 3, 5, 7, 9 órakor.  
**CAPITOL: Barna köd.** Előadások kezdete: fél 4, fél 6, fél 8 és fél 10 órakor.  
**URÁNIA: Vladimir Iljics Lenin élete.** Előadások: fél 4, fél 6, fél 8 és fél 10 órakor.  
**VÖRÖS CSILLAG: Támadás a karaván ellen.** Előadások: 4, 6, 8.  
**UJ IDŐK: Román híradó 13. sz. - Szovjet híradó 3. sz. - Moszkva körüli gazdaságok. - Tudomány és technika 4-950 sz. - Az evelő füvek természeti módja. - Tavaszi dallamok, Szines film. - Vasárnap délelőtt 11 és 12 órakor matiné.**

---

**MEGHÍVÓ**  
 A nőc gyermekekért működő RDNSz segélyező bizottsága szívesen meghívja táncal egybekötött  
**műsoros estélyére,**  
 amelyet 1950 április 22-én, szombaton este 8 órai kezdettel az Orvosi-Gyógyszerészeti Intézet (volt Newyork) termében tartanak meg.  
**Rendezőség.**  
**Elsőrendű zene.**

---

**„MAXIM GORKIJ” És „URÁNIA” MOZGÓK**  
 Csütörtökön és pénteken  
**CSAK 2 NAPIG!**  
 A nagy géniusz nyolevanadik születésnapja alkalmából bemutatják a  
**Vladimir Iljics Lenin élete**  
 c. filmet. Dicsőséges bizonyíték a világ dolgozóil lángeszű tanítójának életéről, harcáról és győzelméről.  
 Előadások kezdete: Maxim Gorkij: 3, 5, 7, 9.  
 URÁNIA: 3.30, 5.30, 7.30, 9.30.

---

**ITT A TAVASZ!**  
 Hozza rendbe a háza táját!  
 Szerezze be **FESTÉK- ÉS TISZTÍTÓESZKÖZ SZÜKSÉGLETÉT** a  
**„FIERUL”**  
**Állami Kereskedelmi Vállalat**  
**kolozsvári áruházában**

---

R.P.R. Judecatoria Populara Mixta Satu-Mare. Dosar Nr. 2073-1950.  
 CITATIE. **Pomian Gheorghe**, muncitor, cu domiciliul in loc necunoscut, este citat la aceasta instanta pentru ziua de 4 Maiu 1950, ora 8, camera Nr. 26 ca parat in procesul de divort intentat de sotia sa nascuta **Olah Maria** domiciliata in Satu-Mare. In caz de neprezentare judecata se va face in lipsa. Judecator: (ss) Gh. Stoian. L. S. Grefier: (ss) Dulapovici.

---

Mély fájdalommal jelentjük, hogy a szeretett férj, édes apa, és rokon  
**WELTER DANIEL,**  
 a kolozsvári Állami Magyar Színház dolgozója  
 1950. április 19-én, 41 éves korában elhunyt.  
 Temetése április 21-én, pénteken délután 4 órakor lesz a házsongárdi temető kápolnájából.  
 A gyászoló család.

---

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a szeretett férj, gondos édes apa, testvér és rokon  
**MÁTHÉ FERENC**  
 gépkocsivezető  
 1950. április 17-én, 45 éves korában váratlanul elhunyt.  
 Temetése április 20-án, csütörtökön délután 5 órakor lesz a házsongárdi temető kápolnájából.  
 A gyászoló család.

---

**NYILTTÉR\***  
 Volt feleségemtől, **Egyed Istvántól** elváltam. Érte semmitéle felelősséget nem vállallok.  
**Karakás Lajos**  
 Kolozsvár, Dimitrov (volt Karolina)-tér 4.  
 \* E rovatban közöltekkért nem vállal felelősséget.  
**A szerk.**